kultur kontakt

KULTURMAGASINET FOR HELE SYDSLESVIG 12. MAJ 2011

Velkommen

[KONTAKT] De 87. danske årsmøder i Sydslesvig 27.-29. maj 2011 under mottoet »Hvordan præger vi Sydslesvig« giver både arrangører, talere og underholdere rig lejlighed til at manifestere de sydslesvigske årsmøder som vore store folkelige møder, hvor vi understreger viljen til at fastholde livlinjen til Danmark.

Det er der for såvidt ikke noget nyt i. Det gør vi hvert år til årsmøderne. Men i år vil der fokuseres målrettet på »vort præg« - til hverdag og fest.

Det kan gøres på mange måder - i stort som småt.

Kaffebordet i smådistriktet, ældrehyggen, foredrag, filmsaftener, teaterture, koncertbesøg, cykelture og udflugter for unge familier, fester, samvær, samarbejde med menighed, kvindeforening, SSW, skolen og børnehaven, ungdomsforeningen, bogbusbesøg, debatmøder, engagement i distrikter, foreninger, råd og kommunalpolitik, demonstrationer, læserbreve, nabosamtaler - uendeligt mange måder og muligheder.

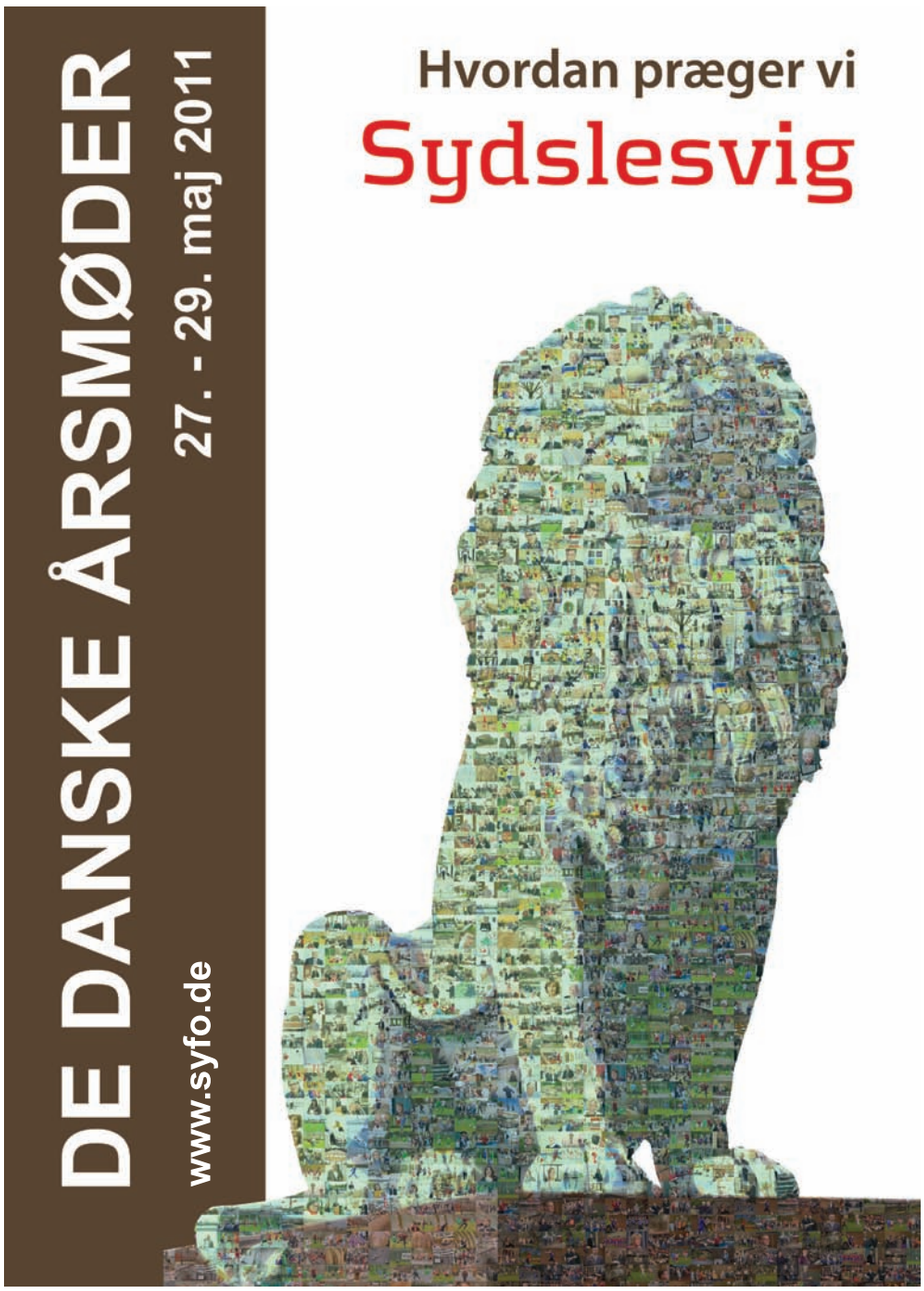
Ind imellem kan vi også være uenige indadtil, men når det gælder, trækker vi på samme hammel.

Kampen for ligestillingen i Slesvig-Holsten har i den seneste tid ikke været præget af opsigtsvækkende aktioner men af en mere stille politisk-diplomatisk aktivitet, og den vil fortsætte.

Vore årsmøder giver os også lejlighed til igen at gå i aktion for 100% ligestilling. Det vil ske ved årsmødeoptogene i byerne og på årsmødepladserne med flyere, plakater og bannere, og emnet vil ligeledes stå øverst på dagsordenen ved de hen ved 40 eftermiddags- og aftenmøder rundt omkring i landsdelen.

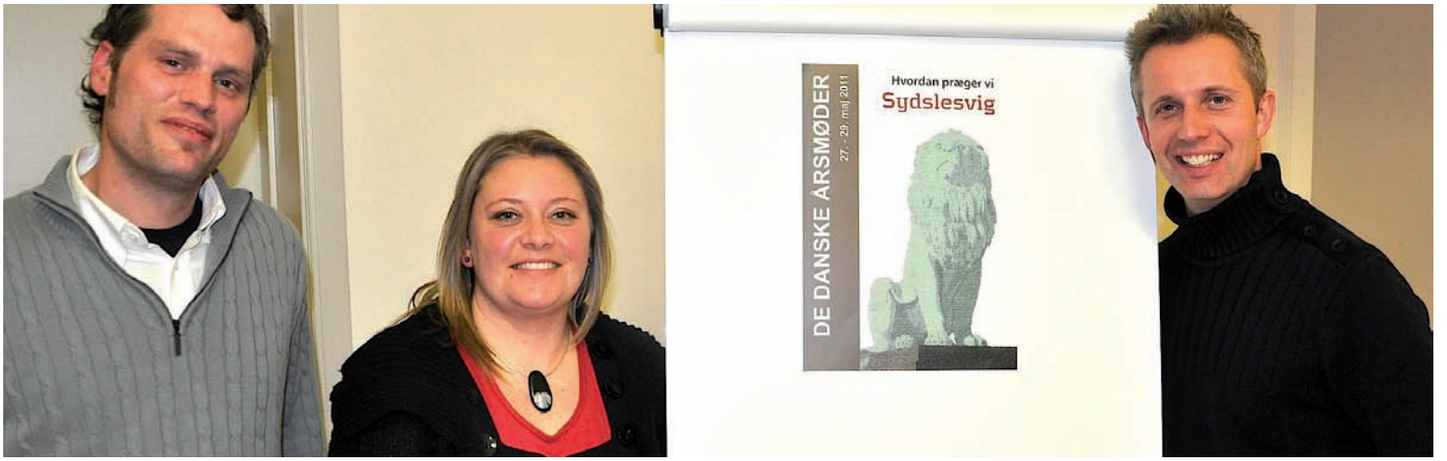
Sydslesvigsk Forening ønsker os allesammen og vore gæster fra nord og syd gode og indholdsrige årsmøder. Mød op og vis, at vi står sammen om vores danske identitet og mindretalsstatus.

SYDSLESVIGSK FORENING



Årsmødeplakaten 2011.

ÅRSMØDEUDGAVEN 2011



Menneskene og teknikken bag

[KONTAKT] Menneskene bag årsmødeplakaten er fotograf Lars Salomonsen, Gråsten, t.h. og SSF-amtskonsulent Per Dittrich, Rendsborg-Egernførde, t.v., som her ses sammen med SSFs Årsmødeudvalgs formand Gitte Hougaard-Werner præsenterende årsmødeplakaten 2011 for offentligheden tidligere på året.

Teknikken bag plakaten er omfattende: Istedløven på plakaten er sammensat af 1.500 fotos, som Lars Salomonsen har taget og stillet til rådighed til formålet, og Per Dittrich har - også ved hjælp af en computer og egnede programmer - designet plakaten med de mange fotografier.

På friluftsmødepladserne i Flensborg, Slesvig og Tønning vil man kunne se plakaten som aldeles overdimensionerede bannere, og da vil man kunne se mere af de ellers mikroskopisk små billeder.
Disse kæmpebannere bliver i Flensborg, Slesvig og Tønning, hvor man selv afgør, hvad der skal ske med dem: om de skal skæres i småstykker eller om Flensborg-banneret hænges på Flensborg Rådhus fra 13. etage, når Istedløven vender hjem til Flensborg den 10. september, står hen i det uvisse.

Kolofon

Udgiver: Flensborg Avis
Ansv.: Chefred. Bjarne Lønborg.

Redaktion: Bernd Engelbrecht,
Sydslesvigsk Forening

Layout: Lisbeth Kochanski,
SSF/SdU Layout & Copy

Dansk Generalskretariat,
Nørregade/ Norderstr. 76,
24939 Flensborg

Post: Postfach 2664, 24916 Flensborg

Telefon: 0461 14408-120 eller
0461 14408-122. Fax: 0461 14408-131

Internet: www.syfo.de

E-mail: info@syfo.de

Bezugspreis ist im Mitgliedspreis enthalten.

Ugen, der kommer

13.
Lyksborg UF: Fredagsklub på skolen kl. 18.30
SSF-distrikt **Husby** og UF: Drop aftensmaden og se en familiefilm i SFO-lokalet kl. 16.30-18.30

14.
SdU: SdU-mesterskaber i badminton for U9, U11, U13 og U15 i Holmberghallerne, **Harreslev** kl. 10
Flensborg SSF-distrikt Centrum-Duborg-Vest: Hygge med kaffe og kage på Flensborghus kl. 14.30
SSF-distrikt **Munkbrarup**: Kunst- og hobbymarked i Oksbøl Forsamlingshus 14.-15.5.
Vanderup UF: Heldagstur til Danfoss Universe
SSF-distrikt **Dannevirke**: Udflugt til Silkeborg fra Dannevirkegården kl. 7

15.
SdU: SdU-mesterskaber i badminton for U17, senior og motionsrække 40+ i Holmberghallerne, **Harreslev** kl. 10
SSF: Sæsonafslutning med Figaros „Bassen, Barytonen & Brunetten" på **Flensborghus** kl. 19
Kobbermølle Museum: Museumsdag kl. 14-17

16.
Flensborg SSF-distrikt Nord: Diabetikerklub i menighedshuset kl. 14
Harreslev Kvindeforening: Hygge med grill og petanque på banerne bag skolen kl. 18.30
SSF-distrikt **Jaruplund, Veding og Sankelmark**: Gabys læsekreds på Jaruplund Danske Skole kl. 19.30
SSF-distrikt **Skovlund-Valsbøl**: Læsekreds i Skovlund Forsamlingshus kl. 19.30

17.
SSFs Humanitære Udvalg: Vandringer i grænselandet – Winderatter Sø, fra Exe i **Flensborg** kl. 9.30
Flensborg Kirkehøjskolen, SSF, DCB og Aktive Kvinder: Foredrag med Martin Schwarz Lausten om „Tyrkerfrygt og tyrkerskat – islamofobi, religion og politik på reformationstiden" på Flensborghus kl. 19.30
Flensborg SSF-distrikt Nord: Morgenmad med Sejlklubben i Tønnsenhuset kl. 9
Lyksborg Kvindeforening: Madlavning med Ingrid Matlok på skolen kl. 15.30
Store Vi Kvindeforening: Hygge og snak i skolens forhal kl. 19.30
SSF-distrikt **Bøglund**: Hobby i forsamlingshuset kl. 19
SSF-distrikt **Sønderbrarup**: Højskoleeftermiddag med emnet "Sydslesvig og de danske konger" i menighedslokalet i kirken kl. 15

18.
SSF-distrikt **Skovlund-Valsbøl**: Emneaften om magnetsmykker med Doris Wolz i Skovlund Forsamlingshus kl. 19.30
Vanderup Kvindeforening: Udflugt til Kobbermølle Museum
Oksbøl Kvindeforening: Hygge i forsamlingshuset kl. 19
SSF-distrikt **Kejtum**: Aktiv Café Kejtum på skolen kl. 18-22. Bogbus kl. 17-18
SSF-distrikt **Holtenå** og VHS: „Erzählungen und Erlebnisse um den Jacobsweg" i forsamlingshuset kl. 19
Slesvig Seniorklub: Spil i Ansgarsalen kl. 14

SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen viser vej til mindretalsudstillingen på Danevirke Museum for Folketingets formand Thor Pedersen t.v. og landdagspræsident Torsten Geerts t.h., mens Dannevirkes borgmester Hermann Büll holder døren.

Diskrimination - ikke kun historie

Af Dieter Paul Küssner, formand for SSF

[KONTAKT] Tradition og fornyelse er med til at præge vort Sydslesvig. Til traditionen hører synliggørelsen af vor særlige mindretalshistorie.

Den 1. april var i den sammenhæng en ganske særlig dag, idet vort Danevirke Museum åbnede den længe savnede og ganske fremragende permanente udstilling om dansk mindretalsliv i Sydslesvig fra 1864 til i dag.

Historikeren René Rasmussen har i samarbejde med grafikeren Helge Krempin og museumsinspektøren Nis Hardt tegnet et imponerende portræt af vor danske mindretalshistorie. Tillykke og tak til historiefortællerne!

Åbningen af udstillingen var festlig med mange bidragsydere til udstillingen blandt gæsterne. De officielle åbningstaler af landdagspræsident Torsten Geerdts og Folketingets formand Thor Pedersen gav åbningen behørig glans.

Og da fortællingen på Danevirke Museum rammer ind i nutidens mindretal, var det betydningsfuldt, at Folketingets formand mindede kollega Geerdts om den nuværende forfejlede mindretalspolitik i Kiel; en formaning, der gjorde indtryk, og som fik landdagspræsidenten til endnu engang at tilbyde sig som fortaler og mægler i striden om tilskud til vort skolevæsen. Landdagspræsidenten tilbød således at deltage i mindretallets næste møde i Kontaktudvalget ved Forbundsdagen i juni. En udstrakt hånd, som vi sætter pris på og gerne tager imod.

Diskriminationen af det danske mindretal gennem tiderne hører til i mindretalsudstillingen, men er for tiden ikke kun historie.

De særlige sparekrav overfor os sætter dagsorden i Danmark og i Europa. Det kan undre, at regeringen i Kiel fastholder sin negative kurs overfor mindretallet, når dens omdømme i den grad lider under den aktuelle forskelsbehandling af os.

Vor generalsekretær har sammen med SSW og Skoleforeningen deltaget i flere møder både på forbundsplan og på den europæiske scene. SPD i Berlin og Europaparlamentet i Strasbourg er orienteret i sagen; og presset fra vor side fortsætter.

Den 3. maj havde mindretalsrepæsentanter møde med OSCE-højkommissæren for nationale mindretal Knut Vollebæk i mindretalsforskningscentret ECMI i Flensborg, hvor vor aktuelle mindretalspolitiske udfordringer indgik i samtalerne.

Skoleforeningen, SSW og generalsekretæren tager endnu engang til Strasbourg i dag, 12. maj, hvor den slesvig-holstenske mindretalspolitik er sat på dagsordenen hos Europa-Parlamentets Intergroup for mindretalsspørgsmål.

Og presset fortsætter.

28. juni gennemfører mindretalsunionen FUEV sammen med SSF en mindretalspolitisk konference i samarbejde med MEP Anne E. Jensen i Europa-Parlamentet, og mindretalspolitikken i vort grænseland vil også være et tema i forbindelse med Danmarks overtagelse af EU-formandsskabet næste år, hvor Bund Deutscher Nordschleswiger sammen med SSF, SSW og Skoleforeningen søger fremmet en mindretalspolitisk konference på Christiansborg.

Men i den sag søger vi ikke konfrontationen for konfrontationens egen skyld – vi kræver vor ret, hverken mere eller mindre.

Derfor tager vi også dialogen, hvor den tilbydes. Sammen med SSW og Skoleforeningen møder vi derfor også til samtaler med CDU og FDP i Kiel. Samtidig har Die Linke, de Grønne og SPD lovet os ligestilling, når de får politisk indflydelse. SPD har ligefrem udarbejdet et koncept for deres ønskede mindretalspolitik, der forudsætter ligestilling og om nødvendigt positiv særbehandling.

Indrømmet, mindretallets aktuelle økonomiske forskelsbehandling fylder meget på dagsordenen og kræver en stor indsats. Men det skal til, hvis vi vil leve på øjenhøjde med vore tyske medborgere: ligeværdige og ligeberettigede. Uden denne respekt for indgåede aftaler og statsborgerlige rettigheder intet mellemfolkeligt samarbejde i grænselandet.

Vi vil samarbejdet, og derfor kæmper vi indædt mod urimeligheden i Kiel-regeringens nye mindretalspolitik. Et standpunkt vi også har formidlet til præsidenten for Nordisk Råd MF Henrik Dam Kristensen og præsidiemedlem Bente Dahl under deres orienteringsrejse i grænselandet.

Læs også det løbende ajourførte årsmødeprogram på www.syfo.de
Har man ikke selv adgang til nettet, får man hjælp på SSFs sekretariater, på Aktivitetshuset i Flensborg og de danske biblioteker i Sydslesvig.

Tradition og fornyelse præger vort Sydslesvig

Af Dieter Paul Küssner, formand for SSF

[KONTAKT] Foråret, generalforsamlingernes tid i Sydslesvigsk Forening, vor forening er forbi. De har præget vort foreningsliv organisatorisk et stykke tid, og gennem dem er vi med til at sætte præg på vort Sydslesvig.
Gerne deltager formanden - og de andre forretningsudvalgsmedlemmer - i amtsgeneralforsamlingerne, for her er vi tæt på pulsen i kulturforeningens medlemsnære og vidtfavnende virke: det er oplivende og også fornøjeligt at møde og opleve fremmødet, sammenholdet og ikke mindst beretningerne om de mange tilbud indenfor kultur, teater, koncerter og folkelige foredrag samt møder med Danmark og danske venner, som bestyrelserne landet over i samarbejde med vore ansatte engageret formidler til SSFs medlemmer og gæster.
Beretningerne, regnskaberne og sine steder billedkavalkader over årets gang i amter og distrikter giver generalforsamlingerne - men også formanden - indblik i og føling med kulturlivet i Sydslesvig.

Den aktuelle puls i mindretallets foreningsarbejde bygger på tradition og fornyelse. Til fornyelsen hører amters og distrikters større åbenhed for samarbejde henover lokale grænser. Den nye hjemmeside med arrangementsoversigter - også lokalt - inspirerer, og konkret praktiserer Rendsborg-Egernførde og Gottorp amter fællesmøder for amternes ældre.
Eller som eksempel: Flenborg amt åbner sine Danmarks oplevelsesrejser også for medlemmer i andre amter.
Disse nye samarbejdstendenser falder godt i tråd med amternes og forretningsudvalgets målsætning for amtskonsulenternes virke, der ved de seneste ansættelser også har fokuseret på, at særlige kompetencer må kunne bruges generelt i vor forening. Vor særlige foreningskonsulent hører til i disse bestræbelser, men også vore to nye konsulenter i Husum og Rendsborg-Egernførde amter har brugt deres faglige journalistiske evner til bl.a. hjemmesiden, årsmødeplakaten og Mindretalsmagasinet.

Samarbejde henover amtsgrænser hører til fornyelsen i foreningsarbejdet.
I den sammenhæng har forretningsudvalget også set på driftstilskuddet til amterne set i forhold til medarbejderantallet på sekretariaterne. Ser man bort fra Flensborg med mange medlemmer samlet i store distrikter tæt på hinanden, så er udgifterne udregnet pr. medlem i de øvrige amter nogenlunde ens. Der er således p.t. ikke behov for en ændring af fordelingsnøglen til amterne. I stedet bør vi udvikle det tværgående samarbejde mellem amterne, også når det gælder brug af personaleresurser.
En overvejelse værd er, om hovedstyrelsen ved næste klausurmøde diskuterede regionssamarbejdet i vor forening. Vestkysten, Rendsborg-Egernførde og Flensborg by/Flensborg amt kunne være rammen om en diskussion, der også forudsætter personalesamarbejde.

Der lyttes, tænkes og endevendes problemstillinger på generalforsamlingerne - her et motiv fra SSF Flensborg Bys generalforsamling. (Foto: Lars Salomonsen)

Vikingekampgruppen Fenris.

Vild men fuldt forsvarligt: vikingekamp

[KONTAKT] Der er smæk for skillingen, når Vikingekampgruppen Fenris fra Hobro laver opvisningskampe iført autentisk vikingetøj og krigerudstyr.
Med 10 år på bagen og utallige udkæmpede slag i vadsækken, skal der efterhånden meget til at ryste de krigeriske medlemmerne, som bl.a. har deltaget som vagtparade for dronningen, lavet audiovisuelt materiale til museumsudstillinger og deltaget med kampshows, vikingelege og formidling på skoler, i børnehaver, til fødselsdage, til kommunale arrangementer og ved vikingemarkeder rundt omkring i Jylland.
Men Vikingekampgruppen Fenris, der giver en opvisning på årsmøde-friluftsmødet i Flensborg 29. maj, er ikke bare noget, man melder sig ind i. Især hvis man ønsker at være aktivt medlem, skal der opfyldes en række betingelser.
For at blive medlem af Vikingekampgruppen Fenris skal man være minimum 10 år gammel. Er man mellem 10 og 14 år gammel bliver man optaget som juniormedlem. Er man over 15 år gammel bliver man optaget som seniormedlem.
Vikingekampgruppen Fenris er en forening bestående af fritidsvikinger repræsenteret af både drenge og piger, kvinder og mænd. Aldersmæssigt er man spredt fra omkring 10 til 70 år, men gennemsnitsalderen ligger sidst i 30erne.
Medlemmerne kommer fra så forskellige steder i Jylland som Silkeborg, Struer, Viborg, Aalborg, Randers og selvfølgelig Hobro, hvor gruppen har hjemsted. Det er her Vikingeborgen Fyrkat ligger; den mindste af de fire ringborge i Danmark. Forudsætning for medlemskab en ren straffeattest. Hvis man vil træne og kæmpe med blankvåben, skal man være i besiddelse af en blankvåbenstilladelse.

Gedevagn.

Træning finder normalt sted i Det Røde Pakhus på Hobro Havn.
Ind imellem flyttes træningen et andet sted hen eller laver skjolde, kamphandsker og andet udstyr.
Al træning foregår under opsyn af en træningsofficer.
Træningsofficerens opgaver er at tjekke, at alle våben er sikkerhedsmæssigt forsvarlige at kæmpe med, at informere om våben, våbenbrug, sikkerhed, kampteknik og "showmanship", at instruere og rette trænende medlemmer og at holde opsyn med trænende medlemmer.
I Vikingekampgruppen Fenris ejer de fleste af medlemmerne deres egne blankvåben. Man er flittig til at låne af hinanden, og man passer godt på de våben, som man låner.
For at kunne deltage i kampshows har de fleste medlemmer større eller mindre mængder af autentisk vikingeudstyr. Som minimum er de i besiddelse af kofte eller skjorte af hør eller uld, bukser af hør eller uld, læderbælte, lædersko og kamphandsker. Alt udstyr skal være så autentisk som muligt.
Alle våben skal opfylde visse minimumskrav. Her gælder bl.a., at alle våben skal have afrundede kanter, tykke ægge og være specielt hærdede til at modstå slag.
Det er træningsofficerens opgave at tilse, at alle våben er forsavarlige at kæmpe med, men det er medlemmets egen pligt at sørge for at våbenet er i orden.
Alle medlemmer skal som et minimum bruge kamphandsker når de kæmper. Også selvom det er til træning med en kæp.
Vikingekampgruppen Fenris har udviklet en kampstil, der - selvom det kan se vildt ud - er fuldt forsvarligt at kæmpe efter.

Tvekamp.

Eala Frya Fresena!

[KONTAKT] Vær hilset, frie frisere! Et meget mere fredsommeligt indslag end vikingekampgruppens leverer den frisiske middelalder-forening »Frisia Historica« fra Stedesand, startet i 2000 uden egentligt fast tilholdssted, når de årsmødesøndag slår deres autentiske telte op på friluftsmødepladsen i Flensborg.
Gennem denne tilstedeværelse understreger foreningen, at friserne er med til at præge vort Sydslesvig.
I foreningen Frisia Historica levendegør Stefan Nissen siden 2005 på den stråtækte gård »Nordlicht« (Nordlys) sammen med sine p.t. 24 foreningsmedlemmer frisisk historie - ikke mindst gennem opvisninger bl.a. med bue og pil samt deltagelse i markeder m.m.

Høvding Stefan Nissen og fhv. nabo Gary Funck.

Frisisk middelalder-mode.

Lidt men godt falbydes.

Årsmødesøndag den 29. maj kan deltagerne i årsmødet på friluftsmødepladsen i Flensborg opleve Frisia Historica - med historiske dragter, i autentiske telte og med remedier, der nok er værd at kigge nærmere på.
Foreningen søger at formidle forståelsen for den frisiske hjemstavn samt at øge kendskabet til frisisk historie og væremåde gennem levendegørelse af frisisk kultur - ikke mindst overfor børn.
Alle kan blive medlemmer af Frisia Historica. Man behøver ikke være aktiv - støttemedlemmer er også velkomne.
Frisia Historica er tæt knyttet til Friisk Foriining, men samarbejder med alle (frisiske) foreninger, der ønsker det.

SSF Sydslesvigsk Forening

Arrangementer i Sydslesvig
Maj & Juni 2011

SØ 15.05. • 19:00 • Flensborghus, Norderstr. 76, FL

Figaros — Sæsonafslutning
Bassen, Barytonen & Brunetten
Billetter: www.ssf-billetnet.de, Dansk Sekretariat for Flensborg by, +49 461-14408-125, flby@syfo.de og ved indgangen
Arr.: SSF

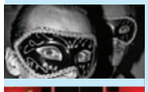
TI 17.05. • 19:30 • Flensborghus, Norderstr. 76, FL

Foredrag ved Martin Schwarz Lausten
Tyrkerfrygt og tyrkerskat
- islamofobi, religion og politik på reformationstiden
Entré ved indgangen
Arr.: Flensborg Kirkehøjskole, SSF, Aktive Kvinder & Dcbib

TO 26.05. • 20:00 • MAX, Schiffbrücke 50, FL

Koncert
Veto
Billetter: www.mittendrin-gmbh.de, www.ticketmaster.de, 01805-114440, Flensborghus, +49 461-14408-0, Aktivitetshuset, +49 461-150140 og ved indgangen
Arr.: mittendrin Veranstaltungs GmbH, SSF & SdU

FR 27.05. • 21:00 • Volksbad, Schiffbrücke 67, FL



Årsmøde-Rock
PowerSolo
Supportband: Supersymetry

Billetter: Flensborghus, +49 461-14408-0, Aktivitetshuset, +49 461-150140 og ved indgangen
Arr.: SdU, SSF & Aktivitetshuset

27.05. - 29.05.
De danske Årsmøder i Sydslesvig
"Hvordan præger vi Sydslesvig"

TO 16.06. • 20:00 • Flensburger Brauereihof, Munketoft 12, FL

Koncert
Kim Larsen & Kjukken
Billetter: www.eventim.de, www.billetten.dk
Billetter til medlems- og studerendepris i dit lokale sekretariat og på Aktivitetshuset, +49 461-150140
Arr.: SSF & SdU

syfo.de
sdu.de
ssf-billetnet.de
SdU Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger

Dannebrog og de andre nordiske flag vajer på årsmødepladserne.

Det officielle Danmark traditionelt flot repræsenteret ved årsmøderne 27.-29. maj

• Folketingets formand Thor Pedersen,
• Indenrigs- og socialminister Bertel Haarder,
• Videnskabsminister Charlotte Sahl-Madsen,
• Transportminister Hans Chr. Schmidt,
• Lagtingsformand Hergeir Nielsen, Færøerne,
• Regionsrådsformand Carl Holst
• Hele Sydslesvigudvalget med formanden Kim Andersen MF (V) i spidsen.

FLENSBORG-SLESVIG-TØNNING. Op imod 20.000 danske mødes ved 43 folke- og festmøder 27.-29. maj i hele Sydslesvig under mottoet »Hvordan præger vi Sydslesvig«.

Det officielle Danmark vil traditionen tro være flot repræsenteret ved de 87. danske årsmøder i Sydslesvig: Folketingets formand Thor Pedersen (Flensborg søndag eftermiddag), indenrigs- og socialminister Bertel Haarder (Slesvig lørdag aften), minister for videnskab, teknologi og udvikling Charlotte Sahl-Madsen (Flensborghus, lørdag aften), transportminister Hans Chr. Schmidt (Duborg lørdag eftermiddag), den færøske lagtingsformand Hergeir Nielsen (Flensborg-Sporskifte fredag aften) og regionsrådsformand Carl Holst (Bredsted lørdag eftermiddag og Slesvig søndag eftermiddag) samt formanden for Folketingets Sydslesvigudvalg Kim Andersen (Harreslev fredag aften, Husum lørdag eftermiddag) er blandt de mange danske politikere, der har sagt ja til at deltage i de danske årsmøder i Sydslesvig - i år den 27.-29. maj, oplyser årsmødearrangøren Sydslesvigsk Forening.

FRILUFTSMØDERNE

FLENSBORG. Folketingets formand Thor Pedersen er hovedtaler sammen med den slesvig-holstenske landdags præsident Torsten Geerdts og Flensborgs bypræsident dr. Christian Derwanger ved Flensborg bys, Flensborg amts og Sydtønder amts årsmøde-friluftsmøde i Flensborg den 29. maj, der indledes ved 15-tiden efter optogets ankomst til festpladsen. Optoget starter kl. 14 fra Nørretorv.

SLESVIG. Regionsrådsformand Carl Holst er sammen med landråd Bogislav Tessen von Gerlach hovedtalere i Slesvig på Gottorp og Rendsborg-Egernførde amters friluftsmøde årsmødesøndag den 29. maj. Også næstformand i Dansk Skoleforening Udo Jessen taler fra talerstolen, ligesom ungdomstaler Ingegerd Sjøstrøm gør det. Friluftsmødet indledes kl. 14.25 på SIF-pladsen. Optoget starter kl. 13.45 ved Hiort Lorenzen-Skolen efter en indledende koncert ved de deltagende FDF-orkestre kl. 13.15.

TØNNING. Transportminister Hans Chr. Schmidt og SSF-amtsformand i Husum amt Lars Sørensen er hovedtalere ved Husum og Ejdersted amters friluftsmøde 29. maj kl. 14.30 på Uffe-Skolens idrætsplads i Tønning. Optoget starter kl. 14 fra Skipperhuset, hvor der er koncert med Tordenskjoldgarden fra kl. 13.30.

LIDT HISTORIE

Det første årsmøde i Sydslesvig fandt sted i 1921, året efter grænsedragningen i 1920. Tre årsmøder aflystes siden.

Ud over at være synligt tegn på sydslesvigernes danskhed har de danske årsmøder altid været et mødeforum mellem danske fra Sydslesvig og danske fra Danmark.

43 MØDER I ALT

Alt i alt afvikles der fredag aften, lørdag eftermiddag og aften samt søndag morgen og eftermiddag i dagene 27.-29. maj 43 danske årsmøder i Sydslesvig, i år centreret om »Hvordan præger vi Sydslesvig«. Weekenden byder derudover på et bredt rammeprogram med småmøder, koncerter o.a.
Ved årsmøderne mødes traditionen tro danske sydslesvigere med danskere nordfra til fest og skæg men også til alvors tale og uddybning af venskaber.
Årsmøderne rummer foruden taler, underholdning og samvær en del musik og sang ved solister og kor, gymnastikopvisninger, FDF/FPF-orkestre og andre orkestre fra Sydslesvig og Danmark - og optog med Dannebrog i spidsen.

AFSLUTTENDE FÆLLESKONCERT

Søndag den 29. maj afrundes årsmøderne med alle deltagende FDF-orkestres optog gennem den indre by i Flensborg med afgang kl. 18.30 fra I.C. Møller-Pladsen ved Nørreport og afsluttende fælleskoncert kl. 19 på Søndertorv.

Ka´du spille tubaen?

[KONTAKT] Også en måde at præge Sydslesvig på: Til sit velspillende brassbandorkester søger Hejmdal Blæseorkester nye blæsere, der har lyst til at komme og øve hver mandag fra kl. 20 til 22 (vinterhalvåret) hhv. kl. 19.30 til 22.00 (sommerhalvåret) med henblik på at spille 8-10 gange i løbet af året.
Ung eller gammel, mand eller kvinde – alt sammen ligegyldigt, bare lysten er der.

Få mere at vide om Hejmdal ved at besøge os på Harreslev Danske Skole, Søndergade/ Süderstr. 90, i Harreslev/ Harrislee.
Vi glæder os til at høre fra dig.
Og: Tænk ikke på, om du er dygtig nok, men på om du har lyst til at spille sammen med glade musikanter, der bare kan lide at spille og have det sjovt.

Hejmdal Blæseorkester optræder i flotte, røde uniformsjakker.

Kongeengens minigolfbane venter.

Minigolf på Kongeengene

[KONTAKT] SSF-distrikt Slesvig Centrum-Nord har en bred vifte af alsidige tilbud til sine medlemmer - alene eller i samarbejde med andre distrikter.
Lørdag den 21. maj bliver det sportsligt-hyggeligt, når distriktet tilbyder sine medlemmer en runde banegolf for voksne og børn.
»Vi mødes kl. 10 på Kongeengene/ Königswiesen. Der vil være nogle erfarne spillere tilstede til at give lidt instruktion. Måske er vi jo heldige at kunne aflokke dem et par tricks. Der er fri adgang for SSF-medlemmer,« skriver Kirsten Bohnsack fra distriktsbestyrelsen.
Distriktet gør endvidere opmærksom på sin kano-tur på Fysing Å/ Füsinger Au den 18. juni. Den dag mødes man kl. 10.30 i Scholderup til en hyggelig familie-tur på åen med efterfølgende hygge og grillmad i Fysing.

35 km på cykel

[KONTAKT] Det er ikke kun de store begivenheder, der præger Sydslesvig. Også småt gør godt:
I år fandt Tønning SSFs og IFs traditionelle cykeltur atter sted påskesøndag. Man indledte arrangementet med påskebrunch kl. 11 i Uffe-Skolens gymnastiksal. Derefter startede de 50 fremmødte - 35 voksne og 15 børn - med cykelturen, der førte over Schülper Siel, Ejderdæmningen og Kating Vad hjem igen til Tønning - i alt 35 km.
Undervejs blev der afholdt flere pauser.
Ca. kl. 16.30 stod grillen parat på Uffe-Skolens idrætsplads. Her ventede grillpølser og kød på de efterhånden sultne cyklister.
Alle var enige om, at det også i år igen havde været en dejlig udflugt.
JJ

35 voksne og 15 børn afsted på cykel. (Foto: privat)

40 møder - og 85 taler

[KONTAKT] Også i år igen har Sydslesvigsk Forening inviteret en lang række personligheder repræsenterende Folketing, regering, politiske partier, organisationer og det nordiske af mange forskellige slags. De har ikke alle kunnet komme, og mange har sendt en hilsen sammen med deres afbud.
På kulturKONTAKT side 7 er allerede nævnt en række personligheder, der figurerer i forbindelse med årsmøderne.
Ved 40 eftermiddags- og aftenmøderne fredag-lørdag inkl. det ene søndag-morgenmøde holdes der efter planen 85 taler.
At der også foregår andet og mere, bl.a. god underholdning, kan man nærlæse her på kulturKONTAKT på programsiderne 11-14.

TALERE
Blandt dem, der ud over de allerede nævnte har svaret bekræftende på at ville tale ved møderne fredag/lørdag/søndagmorgen, er:

- Indenrigs- og sundhedsminister Bertel Haarder MF (V) og videnskabsminister Charlotte Sahl-Madsen.
- Lagtingsformand Hergeir Nielsen.
- Generalkonsul Henrik Becker-Christensen.
- Medlemmerne af Folketingets Sydslesvig udvalg: MF Kim Andersen (V), MF Lise von Seelen (S), MF Søren Krarup (DF), Jørn Ulrik Larsen (SF), MF Bente Dahl (RV) samt Torben Rechendorff (K).
- MFerne: Mike Legardth (KF), Jonas Dahl (SF), Tage Leegaard (KF), Flemming Damgaard Larsen (V), Martin Henriksen (DF), Preben Rudiengaard (V), Liselotte Blixt (DF), Jesper Langballe (DF), Ellen Trane Nørby (V), Benny Engelbrecht (S).
- Fra Regionsrådet: Formand Carl Holst, regionsrådsmedlem Jens Møller
- Fra Grænseforeningen: Bestyrelsesmedlem og fhv. minister Knud Engaard, 1. næstformand Jens Andresen, 2. næstformand Jørgen Bruun Christensen, formand Andreas Brandenhoff (Aabenraa GF), generalsekretær Knud-Erik Therkelsen.
- Fra Slesvig-Ligaen: Bestyrelsesmedlemmerne Annemarie Thorup og Horst Werner Knüppel.
- Fra Danmarks-Samfundet: Formand Nils Ole Kajhøj (flagoverrækkelse Langsted/ Mines Minde og faneoverrækkelse Nybjernt Forsamlingshus) og landsstyrelsesmedlem Ib Ketler (flagoverrækkelse Læk Kirke).
- Fra FUEV: Præsident Hans Heinrich Hansen.
- Dansk Folkeoplysnings Samråd: Formand Per Paludan Hansen.

SAMT FRA SYDSLESVIGERNES EGNE RÆKKER:

- SSFs formand Dieter Paul Küssner, SSF-FU-medlem Steen Schröder, SSF-FU-medlem Anne Mette Jensen, SSF-byformand Preben K. Mogensen, SSF-generalsekretær Jens A. Christiansen og SSF-foreningskonsulent Tine Andresen.
- SSW-landdagsmedlemmerne Anke Spoorendonk og Lars Harms, SSW-kredsdagsmedlem Jan Hundsdörfer og SSW-byformand Peter Knöfler (Husum) samt SSWuerne Jonas Knickmeier og Claas Johannsen.
- Overborgmester Simon Faber.
- Direktør Anders Molt Ipsen, afdelingsleder Olaf Runz, rektor Jørgen Kühl, skoleinspektør Eberhard von Oettingen, viceskoleinspektør Karl Heinz Blumenau, fhv. skoleinspektør Rolf Hachmann.
- SdU-formand Inger Marie Christensen.
- Friisk Foriinings formand Jörgen Jensen Hahn.
- Pastor emer. Leif Volck Madsen.
- Historiker René Rasmussen.
- Forælder Jørn Fischer.
- Makkerparret Niels-Ole Lindgaard og Torbjørn Søstrøm.
- »Sydslesvig-talerne«: Sönke Büsen, Kirsten Lund Ellen C. Bøttiger, Sven Engel, John Drachmann, Hans Peter Dam, Iver Ottosen, Hans Jørgen Kellner, Lone Erhardsen, Linn Femke Knuth, Peter Dahms og Stephan Petersen.
- Ungdomstalerne: Signe Karstoft, Godje Nissen, Torbjørn Sjøstrøm og Ingegard Sjøstrøm.

Ihukommende succesen fra de sidste tre år havde SSFs Årsmødeudvalg også i år opfordret skoler, fritidshjem og distrikter til at give unge fra mindretallet råderum over årsmødetalerstolene rundt omkring.
Som noget nyt har udvalget udset sig en række »sydslesvigtalere«, der stammer fra Sydslesvig men nu har bopæl i Danmark, og bedt dem skildre, hvordan de er blevet præget af Sydslesvig (side 20).

Der lyttes, når der tales fra talerstolen - som her i Egernførde sidste år. (Foto: Arne Petersen)

Børneteater - godt og sikkert i SSFs regi

Af Karin Goos, formand for
SSFs Teater- og koncertudvalg

[KONTAKT] Dansk børneteater er også med til at præge vort Sydslesvig.
Børneteaterdelen under Teater- og Koncertudvalget er nu kommet tilbage i mere forsvarlige rammer i deres antal. I den forløbne sæson viste vi ialt 68 forestillinger, der blev set af tilsammen 4148 børn. Det er cirka det antal, skolerne og børnehaverne kan overkomme at tage imod, og samarbejdet med Dansk Skoleforening og skolerne, som stiller lokaler til rådighed, er fremragende.
Helt uden problemer er det dog ikke at tilbyde teater til vore sydslesvigske skoler. Nogle af lærerne har tilsyneladende svært ved at forholde sig til børneteater med mere alvorlige emner. På den konto måtte vi aflyse enkelte indkøbte forestillinger denne sæson, fordi nogle pludselig opdagede, at temaet var døden, og så meldte fra i sidste øjeblik. Meget beklageligt med de spildte penge og rigtigt ærgerligt for børnene, for netop dansk børneteater er fantastisk til at behandle den slags emner på en nænsom og fin måde.
Faktisk havde vi fra udvalgets side planlagt at afholde en konference for lærere i Sydslesvig netop om emnet »teater og musik for børn i Sydslesvig«, men det har vi så valgt at spare væk i tiltaget på at reducere udvalgets udgifter.
Der er ingen tvivl om, at opgaven med at tilbyde børneteater ligger godt og sikkert i SSFs regi. Det er herfra, vi skal sikre, at børn og unge har adgang til kulturoplevelser.
Hvis vi ser på skolernes trængte økonomi i Danmark, der betyder stor nedgang i den slags tilbud til børnene, skal der ikke megen fantasi til at forudse, hvordan det ville gå i den situation i Sydslesvig.

Fra Comedievognens »Alfons Åberg« i Flensborg Amt.

Prægende kunstner hædret

Halskæden »roll-on«. (Foto: C. Klose, Düsseldorf/Hanne Bay Lührssen)

[KONTAKT] At også de sydslesvigske kunstnere - danske, tyske, frisiske - sætter deres præg på landsdelen og indirekte bidrager til, at Sydslesvigs geografi i udsnit sættes på verdenskortet, ved kunstnedrne bedste selv.
Nu er der atter en af vore egne, der er blevet hædret.
Tirsdag den 10. maj fik Hanne Bay Lührssen fra Flensborg tildelt »Kunsthåndværkerprisen af 1879«.
Medaljeoverrækkelsen fandt sted på Københavns Rådhus under overværelse af Hendes Majestæt Dronning Margrethe.
Kunsthåndværkerprisen af 1879 er en bronzemedalje, den såkaldte Hetsch-medalje. Den første medalje - den eneste af guld - blev tildelt professor, arkitekt Gustav Friedrich Hetsch i 1846.
Medaljen bærer på forsiden Hetschs portræt og teksten »Han veiledede Haandværkeren ved Kunstens Former« og på bagsiden »Skiönhed skal adle Arbeidet«.
De præmierede kunsthåndværk bliver udstillet på Kunstindustrimuseet i København fra 23. juni til 7. august.
Hanne Bay Lührssen blev inspireret på en kunstudstilling af billedhuggeren James Lee Byars (1932-1997) værker, som er en blanding af konceptkunst-minimalisme og fluxus. Byars var en del af sin kunst. I sit værk »Det tænkende felt med 100 marmorkugler i et kubisk rum« arbejder Byars med enkle geometriske grundformer såsom kugle, terning og pyramide.
I smykkeobjectet »roll-on«, en halskæde, er Hanne Bay Lührssen genbruger i dobbelt forstand – som det første: kugler af genbrugsmateriale - og som det andet: gentagelsen i smykkets opbygning.

Fredag den 27. maj 2011

STED	TALERE	UNDERHOLDNING
FLENSBORG BY		
Sct. Jørgen Menighedshus, Adelbyer Kirchenweg 34, Flensburg, kl. 19.45 Arrangør: Distrikt Sct. Jørgen/Mørvig	SSW-landdagsmedlem Anke Spoorendonk Folketingsmedlem Mike Legarth (KF)	Musikalsk underholdning ved Johan Herold Sct. Jørgen koret
Oksevejens Skole, Alter Husumer Weg 207, Flensburg, kl. 19.00 Arrangør: Distrikt Sporskifte	Historiker René Rasmussen Lagtingsformand Hergeir Nielsen	Painted Green Sang ved Alexandra Alexandrowa Skolebørnene underholder Spjald Marimba
FLENSBORG AMT		
Kobbermølle Danske Skole, Wassersleben 32, Harrislee, kl. 17.00 Arrangør: Distrikt Kobbermølle	Formand for Grænseforeningen i Aabenraa, Andreas Brandenhoff Fhv. minister, medlem af Sydslesvigudvalget Torben Rechendorff	Hejmdal Blæseorkester spiller til optakt Underholdning ved skolens elever
Harreslev Danske Skole, Süderstr. 90, Harrislee, kl. 19.30 Arrangør: Distrikt Harreslev	Generalsekretær Knud Erik Therkelsen, Grænseforeningen Formand for Sydslesvigudvalget Kim Andersen, MF (V) Sydslesvigtaler Sønke Büsen	Hanna Ragnarsdottir & Jon Kjærran Flensburger Tanzclub Flensborg FDF orkester
Store Vi Danske Skole, Störtebeker Weg 3, Großenwiehe, kl. 19.00 Arrangør: Distrikt Store Vi	Folketingsmedlem Jonas Dahl (SF) Medlem af Grænseforeningens bestyrelse, fhv. minister Knud Enggaard	Cirkus Luft Skolens elever underholder
Hanved Danske Skole, Alter Kirchenweg 42, Handewitt, kl. 19.30 Arrangør: Distrikt Hanved	Elev Torbjørn Sjøstrøm Medlem af Sydslesvigudvalget Jørn Ulrik Larsen (SF)	Musikalsk underholdning ved Dorthe Johansen
Medelby Danske Skole, Abroer Weg 2, Medelby, kl. 19.30 Arrangør: Distrikt Medelby	Claas Johannsen, SSW-U Medlem af Sydslesvigudvalget Søren Krarup, MF (DF) Sydslesvigtaler Kirsten Lund	Art Petit
Vanderup Danske Skole, Bakkesand 1, Wanderup, kl. 20.00 Arrangør: Distrikt Vanderup	Præsident for FUEN, Hans Heinrich Hansen Regionsrådsmedlem Jens Møller, Region Syddanmark	Musikalsk underholdning ved Fars grise
Sørup Danske Skole, Neue Str. 12, Sörup, kl. 17.00 Arrangør: Distrikt Sørup	SSF-forretningsudvalgsmedlem Steen Schröder	Glasspillerne Erik & Henrik Hansen
Mines Minde, Fasanenweg 2, Langstedt, kl. 18.30 Arrangør: Distrikt Eggebæk/Langsted	SSF-formand Dieter Paul Küssner Formand for Danmarks-Samfundet, Nils Ole Kajhøj overrækker et flag til Mines Minde	Marimba Steelband FDF Århus Musikkreds
Gelting forsamlingshus, Wilhelmstr. 8, Gelting, kl. 18.00 Arrangør: Distrikt Gelting-Gulde-Runtoft	SSF-generalsekretær Jens A. Christiansen	Bugtaleren Michael Lindegaard
SYDTØNDER AMT		
Læk Danske Skole, Propst-Nissen-Weg 55, Leck, kl. 20.00 Arrangør: Distrikt Læk	Formand for SSF Flensborg by, Preben K. Mogensen Folketingsmedlem Tage Leegaard (KF) Sydslesvigtaler Ellen C. Bøttiger Landsledelsesmedlem i Danmarks-Samfundet Ib Ketler overrækker et flag til Læk Danske Kirke	Sønderjysk Pigekor under ledelse af Mette Rasmussen Nord-Als FDF orkester
HUSUM AMT		
Drage forsamlingshus, Achterum 20, Drage, kl. 18.00 Arrangør: Distrikt Drage-Svavsted Optog fra forsamlingshuset kl. 18.00	Vice-skoleinspektør Karl Heinz Blumenau Folketingsmedlem Flemming Damgaard Larsen (V)	Ejderstedkoret Underholdning ved Drage Børnehave FDF Gladsaxe Brass Band
Husum Danske Skole, Klaus-Groth-Str. 45, Husum, kl. 17.00 Arrangør: Distrikt Husum	Grænseforeningens 1. næstformand Jens Andresen Folketingsmedlem Martin Henriksen (DF) SSW-byformand Peter Knöfler Borgmester Rainer Maaß Borgmesterkandidat Uwe Schmitz	Hvidovre Brass Band Musikalsk underholdning ved Gina Ohlmeier, Mara Bossmann, Ukulele All Stars og Fritidshjem All Stars Dans ved Funky Fruits og Video Clip Dancing
EJDERSTED AMT		
Garding Danske Børnehave, Osterende 29, Garding, kl. 20.00 Arrangør: Distrikt Garding-Everschop	Pastor emer. Leif Volck Madsen	Duo Moin Mojn Tordenskioldgarden
RENDSBORG-EGERNFØRDE AMT		
Askfelt Danske Skole, Dorfstr. 25, Ascheffel, kl. 18.00 Arrangør: Distrikt Hytten/Okslev Optog fra skolen kl. 18.00	SSF-forretningsudvalgsmedlem Anne Mette Jensen	Underholdning ved skolens børn Spielmannszug FF Ascheffel spiller til optoget

STED	TALERE	UNDERHOLDNING
Jernved Danske Skole, Schulstr. 50, Dänischenhagen, kl. 18.00 Arrangør: Distrikt Pris/Klaustorp	Direktør Anders Molt Ipsen, Dansk Skoleforening	Musik ved Kjær & Skourup
Risby Danske Skole, Greensweg 4, Rieseby, kl. 17.00 Arrangør: Distrikt Svansø Optog fra sportspladsen kl. 17.00	Rektor Jørgen Kühl Sydslesvigtaler Sven Engel	Latin Dance Band
GOTTORP AMT		
Kaj Munk Skolen, H.-C.-Andersen-Weg 14, Kappeln, kl. 15.00 Arrangør: Distrikt Kappel Optog fra skolen kl. 15.10	Grænseforeningens 2. næstformand Jørgen Bruun Christensen	Slesvig Spejderorkester Børnehavebørnene synger

Lørdag den 28. maj 2011

STED	TALERE	UNDERHOLDNING
FLENSBORG BY		
Duborg-Skolen, Ritterstr. 27, Flensburg, kl. 14.00 Arrangør: Distrikt Centrum-Duborg-Vest	Fhv. minister, medlem af Sydslesvigudvalget Torben Rechendorff (KF) Folketingsmedlem Preben Rudiengaard (V)	Korkoncert med Torsdagskoret
Tønnsenhuset, Apenrader Str. 49, Flensburg, kl. 15.00 Arrangør: Distrikt Flensborg Nord	Overborgmester Simon Faber Sydslesvigtaler Linn Femke Knuth	Musikalsk underholdning ved Frøya Gildberg med akkompagnement
Jens Jessen-Skolen, Mürwiker Str. 155 a, Flensburg, kl. 15.00 Arrangør: Distrikt Sct. Jørgen/Mørvig	Generalsekretær Knud Erik Therkelsen, Grænseforeningen Folketingsmedlem Søren Krarup (DF) Sydslesvigtaler John Drachmann	Marimba Steelband Sang ved koret ”Septimus”
Flensborghus, Norderstr. 76, Flensburg, kl. 19.30 Arrangører: Distrikt Friserbjerg/Rude og Flensborg by	Videnskabsminister Charlotte Sahl-Madsen (KF) Formand for Dansk Folkeoplysnings Samråd Per Paludan Hansen Lagtingsformand Hergeir Nielsen	Hvidovre Brass Band Flensborg FDF orkester til optakt
FLENSBORG AMT		
Lyksborg Danske Skole, Gorch-Fock-Str. 1 c, Glücksburg, kl. 16.00 Arrangør: Distrikt Lyksborg	Formand for SdU Inger Marie Christensen Sydslesvigtaler Hans Peter Dam	VisVocal FDF Tønder Tambourkorps
Jaruplund Danske Skole, Jarplunder Weg 14, OT Jarplund, Handewitt, kl. 15.00 Arrangør: Distrikt Jaruplund, Veding og Sankelmark	Folketingsmedlem Flemming Damgaard Larsen (V) Ungdomstaler Signe Karstoft	Gøgleren Anton Kibæk FDF Orkester
Trene-Skolen, Frørup afdeling Wanderuper Weg 5, Oeversee, kl. 14.00 Arrangør: Distrikt Tarp, Oversø/Frørup	Niels-Ole Lindgaard og Torbjørn Sjøstrøm Folketingsmedlem Liselott Blixt (DF) Sydslesvigtaler Iver Ottosen	Sydslesvigske Folkedansere Underholdning ved skolen hhv. børnehaven FDF Århus Musikkreds
Valsbølhus, Kirchenweg 16, Wallsbüll, kl. 19.30 Arrangør: Distrikt Skovlund-Valsbøl	Tidl. skoleleder Rolf Hachmann Medlem af Sydslesvigudvalget Jørn Ulrik Larsen (SF) Sydslesvigtaler Hans Jürgen Kellner Ungdomstaler Nina Moysich	Musikalsk underholdning ved Frøya Gildberg med akkompagnement Underholdning ved skolens elever Ikast FDF Brass Band
SYDTØNDER AMT		
Kejtum Hallen og telt, Süderstr. 38, Kejtum, kl. 13.45 Arrangør: Distrikt Kejtum, List, Vesterland- Hørnum Optog fra busparkeringspladsen til Kejtum Hallen kl. 13.30	Foreningskonsulent Tine Andresen Medlem af Sydslesvigudvalget Bente Dahl, MF (RV) Folketingsmedlem Jesper Langballe (DF) Grænseforeningens 1. næstformand Jens Andresen	Musik ved gruppen RAMBAZAMBA FDF Tønder Brass Band
Ladelund, Karlumer Str. 2, Ladelund, kl. 13.30 Arrangør: Distrikt Ladelund, Karlum/Tinning- sted, Nibøl, Sønderløgum Optog fra Ladelund Ungdomsskole kl. 13.30	SSW-landdagsmedlem Lars Harms Medlem af Grænseforeningens bestyrelse, fhv. minister Knud Enggaard Horst Werner Knüppel, Slesvig-Ligaen	Underholdning ved skole- og børnehavebørnene Nord-Als FDF orkester
HUSUM AMT		
Hans Helgesen-Skolen, Schleswiger Str. 23, Friedrichstadt, kl. 14.30 Arrangør: Distrikt Frederiksstad	Formand for Sydslesvigudvalget Kim Andersen, MF (V) Formand for Center for Kultur og Udvikling Niels Jørgen Langkilde	Frederiksstad Orkesteret Underholdning ved børnehavebørnene
Bredsted Danske Skole, Herrmannstr. 8 a, Bredstedt, kl. 17.00 Arrangør: Distrikt Bredsted	Jørn Fischer, Frederiksstad Regionsrådsformand Carl Holst, Region Syddanmark Viceborgmester Christian Schmidt Sydslesvigtaler Lone Erhardsen Ungdomstaler Godje Nissen	Cirkus Luft DJ Klaus Koch

STED	TALERE	UNDERHOLDNING
Hatsted Forsamlingshus, De Straat 17, Hattstedt, kl. 17.30 Arrangør: Distrikt Hatsted	Afdelingsleder Olaf Runz, Dansk Skoleforening Folketingsmedlem Benny Engelbrecht (S)	Musikalsk underholdning ved Ulrike Sukohl Gladsaxe FDF Brass Band
RENDSBORG-EGERNFØRDE AMT		
Holtenå Forsamlingshus, Westenhofstr. 8, Kiel-Holtenau, kl. 10.30 Arrangør: Distrikt Holtenå	Formand for Friisk Foriining Jörgen Jensen Hahn	Gladsaxe FDF Brass Band
IF Sportsplads, H.C. Andersen-Weg 3, Eckernförde, kl. 14.25 Arrangør: Distrikt Egernførde	Generalkonsul Henrik Becker-Christensen Medlem af Sydslesvigudvalget Lise von Seelen, MF (S) Annemarie Thorup, Slesvig-Ligaen	Sønderborg Pipes and Drums Underholdning ved børnene fra Borreby og Egernførde børnehaver Vejle 1 FDF orkester
Amtmandsgården, Torstr. 4, Rendsburg, kl. 19.30 Arrangør: Distrikt Rendsborg	Skoleinspektør Eberhard von Oettingen Folketingsmedlem Ellen Trane Nørby (V) Sydslesvigtaler Peter Dahms	Musikalsk underholdning ved Eberhard von Oettingen
GOTTORP AMT		
Sønder Brarup Danske Skole, Raiffeisenstr. 25, Süderbrarup, kl. 14.30 Arrangør: Distrikt Sønder Brarup	SSW-landdagsmedlem Anke Spoorendonk Folketingsmedlem Ellen Trane Nørby (V) Jørgen Bruun Christensen, Morsø Grænseforening	Underholdning ved skolens elever Gladsaxe FDF Brass Band
Bøl-Strukstrup Danske Skole, Dorfstr. 21, Struxdorf, kl. 18.30 Arrangør: Distrikt Bøglund-Mårkær-Strukstrup Optog fra skolen kl. 17.30	Niels-Ole Lindgaard og Torbjørn Sjøstrøm	Art Petit Børn fra Mårkær Danske Børnehave underholder FDF Grenå Brass Band
A.P. Møller Skolen, Fjordallee 1, Schleswig, kl. 19.30 Arrangør: Distrikt Slesvig by	SSF-formand Dieter Paul Küssner Indenrigs- og sundhedsminister Bertel Haarder, MF (V) SSW-U landsformand Jonas Knickmeier	Musikalsk underholdning ved Louisa og Hannah Rieck Slesvig Folkekor og Slesvig skolernes kor Slesvig Spejderorkester Sambalegria
Nybjernt forsamlingshus, Neuer Weg 5, Neuberend, kl. 19.00 Arrangør: Distrikt Nybjernt	SSW-kredsdagsmedlem Jan Hundsdörfer Sydslesvigtaler Stephan Petersen Formand for Danmarks-Samfundet, Nils Ole Kajhøj overrækker en fane til Nybjernt Forsamlingshus	Grindsted FDF orkester

Søndag den 29. maj 2011

STED	TALERE	UNDERHOLDNING
FLENSBORG AMT		
Oksbøl Forsamlingshus, Oxbüll Süd 8, Wees, kl. 9.00 Arrangør: Distrikt Munkbrarup	Fhv. minister, medlem af Sydslesvigudvalget Torben Rechendorff	

Friluftsmøder

Flensborg - Frueskovens Idrætspark

kl. 14.00: Optoget starter fra Nørretorv kl. 14.50: Friluftsmødet åbnes kl. 18.30: Fælles FDF-march fra Nørreport med koncert på Søndertorv kl. 19 Arrangør: Distrikt Flensborg by, Flensborg og Sydtønder amter Mødeleder: Eberhard von Oettingen Velkomst: SSF-amtsformand Peter Kreutzer, Flensborg amt	Folketingets formand Thor Pedersen (V) Landdagspræsident Torsten Geerdts Bypræsident Dr. Christian Dewanger Ungdomstaler Jon Egeris Karstoft	Opvisning ved Vikingekampgruppen Fenris Optræden ved Sønderborg Pipes and Drums Sambashow ved Sønderborg Garden Gymnastikopvisning ved Sundeved Ungdoms- og Efterskole Flensborg, Kibæk og Nord-Als FDF orkester FDF Tønder Brass Band FDF Kibæk og FDF Tønder Tambourkorps

Slesvig - SIF-Pladsen ved Husumgade

kl. 13.15: Koncert ved de deltagende orkestre ved Hiort Lorenzen-Skolen kl. 13.45: Optoget starter ved Hiort Lorenzen-Skolen kl. 14.25: Flaghejsning og mødet åbnes Arrangør: Distrikt Gottorp amt Mødeleder og velkomst: SSF-amtsformand Franz Dittrich, Gottorp Amt	Regionsrådsformand Carl Holst, Region Syddanmark Landråd Bogislav Tessen von Gerlach Næstformand for Dansk Skoleforening Udo Jessen Ungdomstaler: Ingegerd Sjøstrøm	Gymnastikopvisning ved Silkeborg Pigerne og Drengene Musikalsk underholdning ved Ann og Aberne FDF Grenå Brass Band Grindsted FDF orkester Vejle 1 FDF orkester FDF Århus Musikkreds

Tønning - Uffe-Skolens idrætsplads

Kl. 13.30: Koncert ved Tordenskioldgarden foran Skipperhuset Kl. 13.50: Optoget starter ved Skipperhuset Kl. 14.30: Flaghejsning og mødet åbnes Arrangør: Distrikt Ejdersted og Husum amter Mødeleder og velkomst: SSF-amtsformand Bente Møller, Ejdersted amt	Transportminister Hans Chr. Schmidt (V) SSF-amtsformand Lars Sørensen, Husum amt Landråd Dieter Harrsen	Underholdning ved børnehavebørn fra Husum og Ejdersted amter Underholdning ved Uffe-Skolens elever Gymnastikopvisning ved Vestbirk Musik- og Sportsefterskole Tordenskioldgarden FDF Gladsaxe Brass Band

GUDSTJENESTER

i Sydslesvigs danske menigheder på årsmødedagen den 29. maj 2011

Flensborg, Helligåndskirken kl. 10 ..... Ørsted
Flensborg, Ansgarkirken kl. 10 (eftf. kirkefrokost) ..... Haarløv
Flensborg, Sct. Hans kl. 10 ..... Dal
Flensborg, Sct. Jørgen kl. 10 ..... Egeris Petersen
Flensborg, Sporskifte kl. 11 (morgenkaffe kl. 10) ..... Villadsen
Harreslev kl. 11.15 (dåb) ..... Böll
Jaruplund kl. 10 ..... N. Christensen
Valsbøl kl. 9.30 ..... Rønnow
Lyksborg kl. 10 ..... Heftye
Oksbøl forsamlingshus kl. 9 (morgenandagt) ..... Heftye
Læk kl. 10 ..... Holm
Nibøl Christuskirken kl. 10 ..... Bach Nielsen
Vesterland kl. 11.30 (dansk-tysk) ..... Hartung
Bredsted St. Nikolai Kirken kl. 10 (konfirmation) ..... Greve
Husum kl. 10 ..... Jørgensen
Tønning kl. 11 ..... Skærved
Egernførde kl. 10 ..... Mønsted
Rendsborg kl. 11 ..... Brask
Slesvig, Slotskirken kl. 10 ..... Terp
Arnæs kl. 10 (besøg fra Vilslev menighed) ..... Korsgaard
Sønder Brarup kl. 10 ..... Agersnap

Lørdag den 28. maj 2011
Sørup kl. 9 (eftf. morgenmad) ..... Esbjørn

ÅRSMØDEUDSTILLINGER 2011

Flensborghus:
Herdis Halvas-Nielsen udstiller fotografier:
"Mennesket i dyret - vilde dyr i det sydlige Afrika".
Åbningstider i Årsmødeweekenden:
Fredag: Kl. 8-18, lørdag kl. 10-18, søndag kl. 10-18
Derudover kan udstillingen ses i kontorets åbningstid frem til 1.10.

Flensborg Bibliotek:
Signe Højmark og Helle Rittig - keramik og grafik
Åbningstider: Hverdage kl. 9-18, lørdage kl. 10-14
Udstillingen er arrangeret af Sydslesvigs danske Kunstforening.
Vises til og med 11.6.

Aktivitetshuset:
Udstilling ved fritidshjemsbørnene om deres fritidshjem.
Åbningstider: Fredag kl. 10-14 - lørdag kl. 10-14
Mulighed for rundvisning i og orientering om huset.

Danevirke Museum, Dannevirke:
Den permanente udstilling om Danevirke-voldens historie samt voldanlægget, suppleret med en historisk udstilling om det danske mindretal i Sydslesvig fra 1864 til i dag.
Åbent: Hverdage kl. 9-17, lør.- og søndage kl. 10-17, mandag lukket

Mikkelberg Kunstcenter:
Torbjørn Olsen: Færørsk kunst med bl.a. Nordens Mytologi og grafik.
Sven Havsteen-Mikkelsen: Nordiske og Sydslesvig-motiver.
Margareta Erichsen: Nordfrisland, Sydslesvigsk kunstsamling.
Åbningstider: Tir., ons. og tor. kl. 10-13 og kl. 15-18, lør. og søn. kl. 10-17 eller efter aftale.
Vises til og med den 31.5.

Uffe-Skolen, Tønning
Udstilling af årsmødeplakater. Kan ses hele årsmødeweekenden.

Flaghejsning på festpladsen i Flensborg søndag den 29. maj kl. 8.00

Arrangementer i forbindelse med årsmøderne

Fredag den 27.5. kl. 12.00: Ældreklubben Duborg holder årsmødehygge med stort kagebord i Toosbüygade 7, Flensborg
Fredag den 27.5. kl. 17.00: SSF-distrikt Stenfelt inviterer til årsmødegrill hos Else og Nikolaus Marxen
Fredag den 27.5. kl. 17.00: SSF-distrikt Skovby inviterer til grillfest med underholdning ved "Frehr og Nissen" ved Hærvejshuset
Fredag den 27.5. kl. 20.30: SSF, SdU og Aktivitetshuset inviterer til Årsmøderock med "PowerSolo" og "Supersymmetri" i Volksbad, Flensborg

Lørdag den 28.5. kl. 09.00: Nord-Als FDF orkester giver koncert på torvet i Læk
Lørdag den 28.5. kl. 10.00: Orgelkoncert med Stephan Krueger i Helligåndskirken i Flensborg
Lørdag den 28.5. kl. 10.00: Nord-Als FDF orkester giver koncert ved Steensenstiftelsen i Læk
Lørdag den 28.5. kl. 11.00: FDF Århus Musikkreds giver koncert ved Dansk Alderdomshjem, Flensborg
Lørdag den 28.5. kl. 14.30: De danske foreninger i Bydelsdorf afholder familieeftermiddag, med bl.a., FDF-koncert, børneaktiviteter samt kaffebord etc. ved de danske institutioner i Mühlenstr, Bydelsdorf
Lørdag den 28.5. kl. 15.00: Familiefest på Harreslev Danske Skole
Lørdag den 28.5. kl. 15.00: SSF-distrikt Moldened inviterer til cykeltur og grill fra forsamlingshuset

Søndag den 29.5. kl. 08.00: Hejmdal Blæseorkester spiller til flaghejsning på festpladsen i Flensborg. Andagt ved pastor Ea Dal
Søndag den 29.5. kl. 08.30: Nordals FDF spiller til flaghejsning ved Harreslev Danske Skole med efterfølgende morgenmad
Søndag den 29.5. kl. 10.00: Kibæk FDF orkester spiller ved gudstjenesten i Jaruplund
Søndag den 29.5. kl. 10.00: Gladsaxe FDF orkester spiller ved gudstjenesten i Husum
Søndag den 29.5. kl. 18.30: Fælles FDF-march fra Nørreport med efterfølgende koncert på Søndertorv kl. 19

Ret til ændringer forbeholdes.

Læs også det løbende ajourførte årsmødeprogram på www.syfo.de
under årsmøde/dato og program 2011

Årsmøderock med »Powersolo«, »Supersymmetri« og »Veto«

Powersolo.

Supersymmetri.

Veto.

[KONTAKT] Sydslesvigsk Forening (SSF), Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger (SdU) og Aktivitetshuset i Flensborg indbyder til årsmøderock to gange - med en koncert torsdag den 26. maj og en koncert nr. to fredag den 27. maj.
Årsmødefredag den 27. maj i Volksbad i Flensborg bliver der offentlig koncert med de danske bands Powersolo og Supersymmetri, sidstnævnte fra Sydslesvig.

POWERSOLO
er hæsblæsende og rå, eventyrlig og eksperimenterende, minimalistisk og vild.
Powersolo, bedre kendt som brødrene Kim Kix og Bo Atomic Child Hjorth Jeppesen fra Århus, har siden starten af ’96 excelleret med deres egen blanding af rockabilly, country, blues, surf og punk, serveret med både rødglødende energi, hang til mexicansk folklore og en særdeles fornøjelig forkærlighed for at tage pis på det hele.
Til Dockyard Festivalen 2009 ved Flensborg havn tog Powersolo publikum med storm. Nu er de tilbage og stiller op i en ny opsætning med hele seks mand på scenen. De lover, at lyd, lys og volumen vil rive de trofaste, de nysgerrige og de passionerede publikummer gennem alverdens storby pisserender og urbane jungler med et artilleri af ord, fuzz guitarer, trommer, bas toner, maracas og tamburin.

SUPERSYMMETRI
Forinden varmer Supersymmetri op med fængende modern new wave og alternative. De tre drenge fra Sydslesvig er pt. et af de helt hotte lokale navne. De har netop udspillet alle konkurrenter ved Emergenza Festival i Hamborg og klaret springet til anden runde.
Der arrangeres aftershowparty med rock’nroll v/ DJ Bert i musikknejpen Peppermint, Nørregade/ Norderstr. 133.
Entreen til koncerten i Volksbad er sat til 6 euro.

VETO
Torsdag den 26. maj inviterer SSF, SdU og mittendrin veranstaltungs GmbH til koncert med danske Veto i Max i Flensborg.
Veto leverer tordnende vital, dyster elektronisk rockmusik.
Den står på elektronisk rock, når succesfulde Veto gæster Sydslesvig. Veto brød for alvor igennem i 2006, blev præsenteret på Sydslesvig Rocks og har siden etableret sig sikkert på den danske rockscene. Deres debutalbum indbragte bandet to Danish Music Awards i 2007. I 2008 udkom efterfølgeren, der resulterede i P3-Guld-prisen i 2009.
Udgangspunktet er engelsksproget, alternativ rock, men de fem århusianere tilfører musikken et mere udtalt elektronisk islæt. Deres tændende, melodiøse guitarrock med elektronisk puls svinger mellem det melankolske og det eksplosive. Bandet har ry for at være et af det mest suveræne livebands – ikke mindst i kraft af forsanger Troels Abrahamsens stærke vokal.
Entreen til koncerten i Max er sat til 16 euro.

RABAT
Køb en kombibillet 6+16=17 euro til begge koncerter og spar 5 euro. Kombibilletter kan købes på Flensborghus og Aktivitetshuset.

Byrådsmedlem fra Frederiksstad taler i Bredsted

[KONTAKT] Byrådsmedlem Jörn Fischer fra Frederiksstad er blandt talerne, når de danske i Bredsted lørdag den 28. maj kl. 17 samles til årsmøde på Bredsted Danske Skole.
Jörn Fischer er gruppeformand for CDU i Frederiksstad byråd, men når det gælder mindretalspolitik en af CDUs argeste opponenter.
Jörn Fischer kom til mindretallet gennem sin kone Sandra, der har rod i det, og siden deres ældste datter for knap fem år siden begyndte sin skolegang på Hans Helgesen-Skolen har Jörn Fischer lært sig dansk og er blevet et aktivt medlem af mindretallet.
Fischer, det til dagligt arbejder i LKA i Kiel, var også blandt talerne, da mindretallet i sommer demonstrerede mod nedskæringerne mod de danske skoler og børnehaver.
I efteråret var han blandt de ivrige agitatorer, da der i hele Sydslesvig blev samlet i alt 55.000 underskrifter mod nedskæringerne.
Ud over Jörn Fischer taler Godje Nissen fra Okholm. Hun gik ud af 9. klasse på Bredsted Danske Skole for et år siden og er i dag gymnasieelev i Tønder, men stadig bosat i Okholm.
Efter talerne, underholdning og fællessang hygger årsmødedeltagerne sig på mere uformel vis. Sidste år samlede årsmødet i Bredsted omkring 350 deltagere.

ph

Jörn Fischer var aktiv også ved protest-underskrift-indsamlingsaktionen sidste år. (Foto: Peter Hansen)

Uffe-Skolen i Tønning danner rammen omkring udstillingen af SSFs årsmødeplakater gennem tiderne. (Foto: privat)

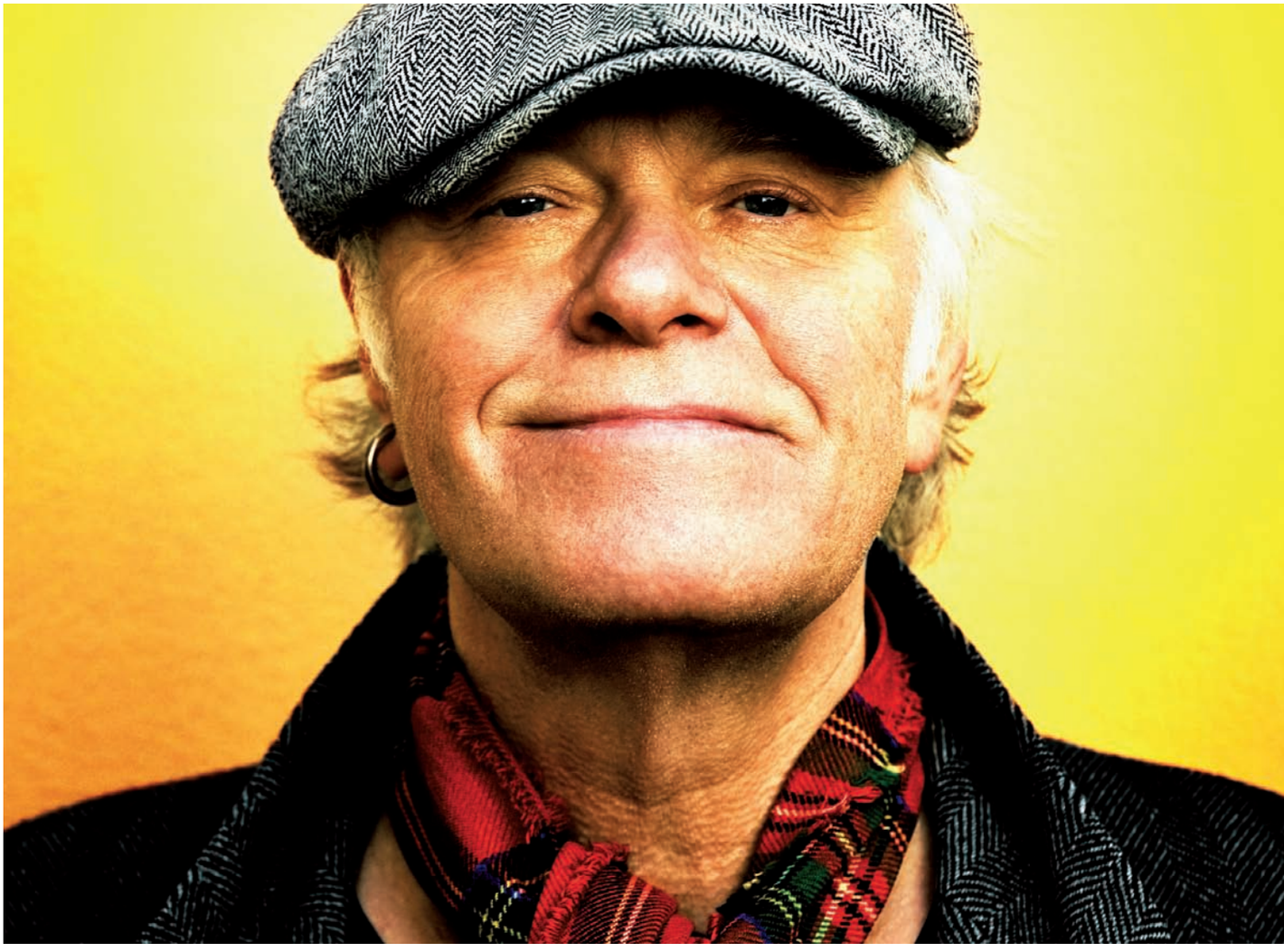
Årsmøde-plakater udstilles i Tønning

[KONTAKT] Uffe-Skolen på Herzog Phillipsallé i Tønning bliver de næste måneder vært for en omfattende udstilling af plakater fra det danske mindretals årsmøder gennem årtier.
Husum-Ejdersteds årsmøde-friluftsmøde holdes på skift i Husum og Ejdersted Amter og finder i år sted i Tønning.
Derfor er Uffe-Skolen blevet valgt som vært for udstillingen. Plakaternes motiver viser tydeligt den udvikling, årsmøderne og retorikken – også den grafiske – har gennemgået gennem årene.
En overgang var lurblæsere et yndet motiv, til andre tider har billeder af årsmødeoptog i kendte sydslesvigske bybilleder været det dominerende.
Horst Werner Knüppel, der er skoleleder på Uffe-Skolen, agter også at inddrage plakatsamlingen i undervisningen. Den er en glimrende anledning til at øge børnenes forståelse for mindretallets historie.
Men også andre interesserede kan få udstillingen at se. Blandt andet i forbindelse med friluftsmødet, som efter optog gennem byen fra Skipperhuset med start kl. 13.50 finder sted på Uffe-Skolen den 29. maj fra kl. 14.30.
Endvidere vil udstillingen kunne ses i skolens åbningstider også efter årsmødet.

ph

SSW-info om »Amtsordnung«

[KONTAKT] SSW indbyder sine politiske mandatsbærere i Rendsborg-Egernførde amt og Kiel til sit første regionale informations- og diskussionsmøde om landets nye ”Amtsordnung”.
Som en følge af SSWs og De Grønnes forfatningsklage skal der udarbejdes en ny ”Amtsordnung”. Landsstyrelsen og partiets arbejdsgruppe ”Kommunalforfatning” vil gerne drøfte SSWs eget forslag og landsregeringens udspil med vores kommunale basis.
Vi afholder tre regionale møder om dette emne og starter i Rendsborg-Egernførde og Kiel fredag den 20. maj kl. 17-20 i Medborgerhuset, H.C. Andersensvej 8, Egernførde.
P.g.a. serveringen beder SSWs kommunalpolitiske sekretær Gerhard Jessen om tilmelding senest mandag den 15. maj på 0461-14408312 eller info@SSW.de.



Kim Larsen.

Kim Larsen & Kjukken sælger

[KONTAKT] SSF og SdU har solgt omkring 1.800 billetter til koncerten med Kim Larsen & Kjukken torsdag den 16. juni kl. 20 på Flensburger Brauereihof Süd i Flensborg.
Gerne havde mange Kim Larsen-fans set, at den populære sanger og hans orkester havde sat deres præg også på de danske årsmøder sidste weekend i maj, men det kunne af flere grunde ikke lade sig gøre.
Ved koncerten er der plads til nogle hundrede flere besøgende, og billetter sælges nu også på nettet, oplyser Sydslesvigsk Forening/ Dansk Generalsekretariat
Billetter koster 45 euro på eventim.de hhv. 340 kr. på billetten.dk plus de gængse gebyrer ved netsalg.

I SYDSLESVIG
Endvidere kan billetter købes på:
Flensborghus: +49 461 14408 0,
Dansk Sekretariat for Flensborg By:
+49 461 14408 125,
Dansk Sekretariat for Flensborg Amt:
+49 461 14408 155,
Dansk Sekretariat for Sydtønder Amt:
+49 4661 2755,
Dansk Sekretariat for Husum Amt:
+49 4841 2612,
Dansk Sekretariat for Ejdersted Amt:
+49 4861 5493,
Dansk Sekretariat for Gottorp Amt:
+49 4621 23888,
Dansk Sekretariat for Rendsborg-Egernførde Amt: +49 4351 2527,
Aktivitetshuset i Flensborg:
+49 461 150 140
og ved indgangen.

RABAT
Reducerede billetter for medlemmer af Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger (40 euro) og for elever, studerende og socialpasindehavere (25 euro) kan kun købes på SSFs sekretariater, i receptionen på Flensborghus og på Aktivitetshuset i Flensborg.

Forstærket tro på grænselandet

GF-formand Finn Slumstrup lykønsker Katrine Hoop med Grænseforeningens Kulturpris 2011. (Foto: Lars Salomonsen)

[KONTAKT] Da Grænseforeningen i søndags afholdt sit årlige sendemandsmøde, var det med en forstærket tro på, at grænselandet udvikler sig i en positiv ånd og udviser vilje til at samarbejde mellem dansk og tysk.

- Vi ser det tydeligst i efterårets valg af en dansksindet overborgmester i Flensborg og i beslutningen om at lade Istedløven vende tilbage til den gamle kirkegård i Flensborg den 10. september i år, sagde Finn Slumstrup, formand for Grænseforeningen.

- Den positive udvikling er ekstra bemærkelsesværdig, netop fordi den slesvig-holstenske regering har fjernet ligestillingsprincippet i skoleloven, så de danske skoler fra i år kun modtager 85 pct. tilskud, mens de tyske skoler fortsat får 100 pct.

Den kamp er dog ikke kæmpet færdig, og Grænseforeningen har sidste år henvendt sig til både den danske regering, Europarådets generalsekretær og OSCEs kommitterede for mindretalsanliggender.

- Befolkningen i grænselandet støtter samarbejdet over grænsen, og det er også udgangspunktet for, at Sønderborg i tæt samarbejde med Flensborg og det øvrige opland har søgt om at blive Europæisk Kulturhovedstad i 2017, sagde Finn Slumstrup.

Grænseforeningen har stillet et brohovedkontor i København til rådighed for Sønderborgs sekretariat.

Som afslutning på Grænseforeningens sendemandsmøde søndag holdt historiker og forfatter Tom Buk-Swienty foredrag om "1864 – historien om mit og dit Danmark".

KULTURPRIS

For 16. gang uddelte Grænseforeningen sin kulturpris, som har til formål at påskønne og opmuntre til kunstnerisk eller anden kulturel indsats i Sydslesvig.

Lederen af Aktivitetshuset i Flensborg, debattøren Katrine Hoop fik prisen, fordi hun er med til at præge debatten i og om Sydslesvig.

- Katrine Hoop får prisen for sit arbejde som leder af Aktivitetshuset i Flensborg. Men hun får den også, fordi hun er et modigt menneske, som går ind i den offentlige debat på en klar og konstruktiv måde, hvor hun tør tage sine egne erfaringer for gode varer, sagde Grænseforeningens formand Finn Slumstrup i sin begrundelse.

VALG

Ved valget til bestyrelsen valgtes et medlem og en suppleant for hver region.

Medlemmer:
Lise Estrup, Ballerup, Hovedstaden (genvalg)
Lars Bjerre, Næstved, Sjælland (genvalg)
Per Grau Møller, Nr. Lyndelse, Syddanmark (genvalg)
Sven Beiter, Ringkøbing, Midtjylland (genvalg)
Jørgen Bruun Christensen, Nykøbing Mors, Nordjylland (genvalg)

Suppleanter:
Ove Nissen, Rungsted Kyst, Hovedstaden (ny)
Johs. L. Bundgaard, Sorø, Sjælland (ny)
Eskild Hasseriis Gormsen, Brenderup, Syddanmark (ny)
Annmarie Langballe, Skive, Midtjylland (ny)
Karsten Nørgaard Simonsen, Aalborg, Nordjylland (genvalg)

Efter konstitueringen ser GFs bestyrelse således ud:
Formand Finn Slumstrup, Ærøskøbing
1. næstformand Jens Andresen, Branderup
2. næstformand Jørgen Bruun Christensen, Nykøbing Mors, Nordjylland
Sigrid Andersen, Agerskov, Syddanmark
Per Grau Møller, Nr. Lyndelse, Syddanmark
Svend Damgaard, Kolding, Syddanmark
Sven Beiter, Ringkøbing, Midtjylland
Karen-Margrethe Møller, Randers, Midtjylland
Kirsten Haese, Aabybro, Nordjylland
Lars Bjerre, Næstved, Sjælland
Henning Bonde, Jyderup, Sjælland
Niels Jørgen Heick, Hillerød, Hovedstaden
Lise Estrup, Ballerup, Hovedstaden
Knud Enggaard, Skovlunde
Lars Sander, Hørning

SIKRE DYBBØL MØLLE

Grænseforeningen vil indgå et samarbejde med Dybbøl Mølle med det formål at finde en ordning, der skal fremtidssikre dette kulturminde.

- Grænseforeningen har siden starten i 1920 haft Dybbøl Mølle som logo, og vi har alle fundet det uværdigt, at møllen i en lang periode har set temmelig miserabel ud. Bestyrelsen har derfor svaret ja til at indgå et samarbejde, så vi kan finde en model, der kan fremtidssikre det vigtige nationale og endog europæiske symbol, som Dybbøl Mølle er, sagde Finn Slumstrup.

Foreningen mødes med Peter Dragsbo fra Dybbøl Mølles bestyrelse 16. maj i Sønderborg.

mkf

Danske konfirmander i Læk og omegn

[KONTAKT] Søndag den 15. maj kl. 10 konfirmeres 11 unge ved gudstjenesten i Læk danske kirke af pastor Jørgen Holm:

Nadja Hahn, Agtrup - Kaja Helmer, Ladelund - Svenja Hobusch, Læk - Julia Lemberg, Læk - Anne-Kathrin Lorenzen, Læk - Cassandra Maschinski, Læk - Tamara Petersen, Vestre - Johanne Weigelt, Læk - David Beth, Læk - Kai Nissen, Agtrup - og Gorm Unglaube, Stedesand.

Fra et tidligere årsmøde-debatmøde på Flensborghus.

For alle interesserede:

Debatmøde om nationale mindretal, deres rammebetingelser og betydning

[KONTAKT] Årsmødelørdag den 28. maj sætter Sydslesvigsk Forenings traditionelle debatmåde for alle interesserede på Flensborghus sit præg på årsmøde-programmet den formiddag.
Kl. 10 byder SSFs formand Dieter Paul Küssner velkommen i salen på Flensborghus, hvorpå der bliver 5 minutters oplæg om »Nationale mindretal i Europa - deres rammebetingelser og betydning« ved Europaparlamentarikerne Anne E. Jensen (V) og Christel Schaldemose (S), præsidenten for mindretalsunionen FUEV/FUEN Hans Heinrich Hansen, landdags-medlemmerne Jens Uwe Dankert (FDP), Birte Pauls (SPD) og Anke Spoorendonk (SSW) samt ministerpræsidentens mindretalskommitterede Caroline Schwarz.
Indlæggene udbedes om bl.a. fokuspunkterne »Nationale mindretals politiske og økonomiske ligestilling i EU«, »Mindretallenes merværdi for Europa« og »Hvordan kan erfaringerne fra det dansk-tyske grænseland og Europarådets mindretalsdokumenter danne baggrund for en aktiv mindretalspolitik i EU?« - og debatmødet styres af SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen.
Der tilbydes dansk-tysk simultantolkning.
Efter mødet serveres en frokost frem til kl. 12.30, så gæster, der skal nå et årsmøde-eftermiddagsarrangement, kan nå at være fremme til tiden.
Tilmelding udbedes på
telefon +49 461 14408-120,
fax +49 461 14408-131 hhv. jette@syfo.de

160 gymnaster viser deres talent i Tønning

[KONTAKT] 160 unge gymnaster fra Vestbirk Musik- og Sportsefterskole ved Horsens sætter deres præg på årsmøde-friluftsmødet i Husum/Ejdersted amter ved at give opvisning i Tønning den 29. maj.
Det er en årelang tradition, at såvel musikkorps fra de uniformerede korps som dygtige unge danske gymnaster giver koncerter eller opvisninger, når mindretallet i forsommeren samles til årsmøder rundt i Sydslesvig og navnlig i forbindelse med friluftsmøderne.
Derudover byder mødet på fællessang, optræden af børnene fra de danske børnehaver i området, optræden af elever fra Uffe-Skolen i Tønning og af Tordenskjoldsgarden fra Frederikshavn.
Sidstnævnte består dels af et tambourkorps, dels af et pipe-band. Garden spiller ved Skipperhuset kl. 13.30 og går sammen med FDF-Gladsaxe Brass Band med i optoget til Uffe-Skolen, hvor Tordenskjoldsgarden igen giver koncert.

ph

Årsmødeudvalget: Sydslesvigtalere, hvad er det?

[KONTAKT] Sidste år opfordrede SSFs Årsmødeudvalg til at invitere sydslesvigtalere til årsmøderne. Men hvad er så lige det?
En sydslesvigtaler er ikke hovedtaleren, men en kort tale/ hilsen, der holdes af en person, der ikke længere lever i Sydslesvig til dagligt, men som har et tilknytningsforhold til det sted/ område, hvor personen inviteres hen i forbindelse med årsmøderne.
En person, der kan komme med nogle - gerne tankevækkende - ord om, hvad der savnes, og hvad er man måske glad for at slippe fra, set udefra og med lidt afstand. Det kan være en sydslesviger, der er flyttet til Danmark, der set i bakspejlet og med afstand og kendskab til mindretallet har noget at fortælle om fordele og ulemper ved at være vokset op i hernede.
Ment ud fra tanken om, at det måske først er, når man flytter hjemmefra, at man opdager, hvor godt det nu var og igen sætter pris på ”mors kødgryder”.
Eller det kan være en rigsdansker, der har være en del af mindretallet for en periode og som har lyst til at sætte ord på, hvad Sydslesvig rummer af positive erindringsbilleder, der gør Sydslesvig værdifuld at have været en del af.
Årsmødeudvalget vil gerne have flere navne på listen, så kender du nogen »kandidater«, så er du velkommen til at henvende dig til Årsmødeudvalget/kulturkonsulenten på Dansk Generalsekretariat i Flensborg.

Gitte Hougaard-Werner

Gitte Hougaard-Werner, formand for Årsmødeudvalget

Årmøde-t-shirt online - og buttons med motto

[KONTAKT] Nu kan man bestille de nye årsmøde-t-shirts. De er uden årstal og kan derfor genbruges hvert år, hvis ellers de holder. På www.syfo.de/aarsmoede kan man bestille sit eksemplar af årsmøde-t-shirt eller poloshirt online.
Vil man gerne iføre sig årets årsmødemotto, er der også mulighed for det: Der vil blive uddelt buttons med årets motto - også i årene fremover. Dem kan man så samle på år efter år, hvis man er til det.
De sælges ved årsmødearrangementerne for 0,50 euro hhv. 4 kr.
Alle skole- og børnehavebørn får en gratis årsmødebutton via skolen/ børnehaven.

SSW og SP fremmer flersprogetheden

[KONTAKT] Sydslesvigsk Vælgerforening (SSW) og Slesvigsk Parti (SP) gør et fælles fremstød for at fremme flersprogetheden i det dansk-tyske grænseland. I morgen, fredag arrangerer de to mindretalspartier en „sprogdag“ i Padborg, hvor de slår til lyd for, at også flertalsbefolkningerne i regionen lærer naboens sprog.
Til trods for et tættere samarbejde henover grænsen er antallet af personer i regionen Sønderjylland-Slesvig, der kan tale naboens sprog – tysk, dansk, frisisk eller plattysk og sønderjysk – stagneret eller endda gået tilbage. Men netop kendskabet til naboens sprog er en vigtig forudsætning for, at det folkelige, kulturelle og økonomiske samarbejde i denne region bliver styrket afgørende.
"Derfor mener vi, at det er vigtigt, at også flertalsbefolkningen i grænseregionen lærer naboens sprog allerede i børnehaven eller senest i skolen,” lyder det samstemmende fra SPs formand Marit Jessen Rüdiger og SSWs formand Flemming Meyer.
Sprogdagens indledere er Haderslevs viceborgmester Hans Peter Geil, Flensborgs bypræsident dr. Christian Dewanger, Anne Mette Olsen fra Regionskontor Sønderjylland-Schleswig, Michael Schack fra industri- og handelskamret i Flensborg og Danfoss-manageren Arno Knöpfli. Desuden redegør repræsentanter for Kruså skole og ADS-børnehaverne i Flensborg for sprogarbejdet i deres institutioner. Formanden for SSWs landdagsgruppe Anke Spoorendonk og lederen af det Tyske Mindretals Sekretariat i København Jan Diedrichsen præsenterer det danske og det tyske mindretals sprogpolitiske krav overfor Tyskland og Danmark.
Sprogdagen finder sted fredag den 13. maj fra kl. 13 til 17.45 i „Lyren“, Lyren 1, Padborg.
Alle indlæg tolkes simultant til dansk hhv. tysk.
Hele programmet m.m. i SSWs presseservice på www.ssw.dk

leb

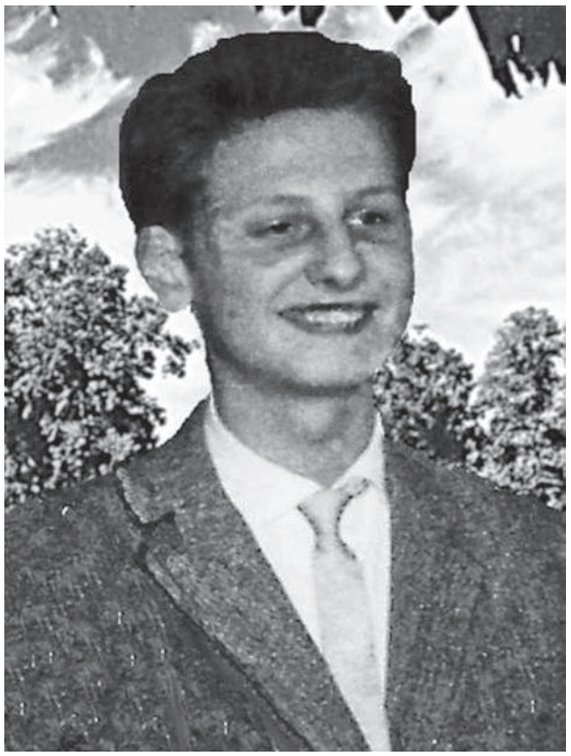
Kampen for ligestillingen fortsætter

[KONTAKT] Dansk Skoleforening for Sydslesvig er klar til fortsat markering af ligestillingskravet - og i den forbindelse benyttes de danske årsmøder i Sydslesvig 27.-29. maj som naturlig platform, idet det er her, de danske sydslesvigere mødes til samvær med hinanden og gæsterne nord- og sydfra.
Med badges, plakater og bannere gøres der i årsmødeoptogene og på friluftsmødepladserne i Flensborg, Slesvig og Tønning - samt selvfølgelig ved alle eftermiddags- og aftenmøder opmærksom på, at kampen for ligestilling fortsættes.
SSW, der har hjulpet skoleforeningen med idé og layout, har afsluttet sit kreative virke i denne omgang, og trykkerierne er i gang med at trykke, så distributionen kan nås, inden de danske årsmøder begynder om godt og vel to uger.

EU-Parlamentet ser på det danske mindretals situation

[KONTAKT] I dag, torsdag den 12. maj gennemføres - formidlet af mindretalsunionen FUEN - en offentlig høring om det danske mindretals aktuelle situation i Europa-Parlamentet i Strasbourg.
I den anledning er repræsentanter for SSF, SSW og Dansk Skoleforening draget til Strasbourg for at berette om mindretallets aktuelle situation - netop m.h.t. ligestilling.
I Europa-Parlamentet findes en intergroup for nationale mindretal, der tager sig af de såkaldt autoktone mindretal i EU, og hvis formænd er de kristdemokratiske hhv. liberale MEPer Kinga Gál (EPP) og Carl Haglund (ALDE).

Præget for livet af skole og højskole



Boy-Michael 1961. (Fotos: privat)

Boy-Michael 2011.

[KONTAKT] I anledning af et foredrag om hypnose, som min søn Sascha holdt for Husmoderforeningen på Jaruplund Højskole forleden, fik jeg lejlighed til at spadsere lidt rundt ved skolen.
Tilfældigvis fik jeg øje på noget, som forbløffede mig. Det var en gammel bekendt, som hilste på mig fra vejkanten. Jo, det var rigtignok en gammel ven, jeg mødte der. Det var et relief, som jeg støbte under mit efterskoleophold i sommeren 1961, altså for 50 år siden.
Sidste gang, jeg mødte op der, var i 1966, hvor jeg kørte rundt med min dengang forlovede for at vise hende Jaruplund Højskole. Mit relief stod dengang også udenfor, og jeg tog et billede af det. Dengang vendte det rigtigt, men nu står det på hovedet. Det finder dog5 ingen ud af, fordi det jo kun er mig, der ved det. Det var jo nok en god blanding cement, når den kunne overstå de mange år, hvor den har stået udenfor i frost og regn.
Ja, der var en del minder, som kom frem med den opdagelse. Det var jo Bøgh Andersen, som var højskoleforstander dengang. Jeg husker ham som en god lærer, hvor det aldrig blev kedeligt.
Bedst husker jeg to fag, som han underviste i. Det var astronomi og kunsthistorie. Det var pragtfuldt, som han kunne fortælle med en begejstring, som var smittende. Det var virkeligt en ”rejse til stjernerne”, vi lavede. Med lysets hastighed gik det fra planet til planet. Så var der jo også den første landing på månen, som skete på den tid. Bøgh var en rigtig god fortæller, også i sine bøger.
Men der var jo også de mange rigtige rejser, vi foretog til forskellige steder rundt i Danmark og Tyskland. Jeg tænker på en tur til Før, vor Bøgh fortalte om fuglene og friserne og deres levemåde.
I faget kunsthistorie var det alle de kendte kunstnere: van Gogh, Picasso, Chagall osv., han fortalte så levende om, at man efterhånden begyndte at kunne se de abstrakte billeder med helt andre øjne.
Dengang fik jeg også øje på Skagens malere, som var realister, ja næsten var fotografer med pensel og farve.
Det begejstrer mig den dag i dag, med hvilken præcision billederne fortæller om livet dengang.
Jeg har dekoreret min gang derhjemme med flere billeder af dem, og takket være en masse materiale, som jeg kunne låne på biblioteket, kunne jeg studere dem mere og mere.

Det første praktiske arbejde i kunsthistorie, jeg lavede, var en skulptur af moseeg, jeg kaldte ”den gode husånd”. Men derefter blev det mere dybsindigt, og jeg lavede et relief. Det skulle på min egen måde genspejle mine tanker om ting, der skete rundt om i verden. Der forekom efter min mening en masse uretfærdigheder allerede dengang, så til gengæld forsøgte jeg at skabe en egen ”retfærdighed”.
Sikkert kan jeg ikke nægte, at både Picasso (Guernika) og Chagall i underbevidstheden har inspireret mig til mit lille” kunstværk ”, men det var et tilfælde og ikke meningen.
Hvis man ser nøjere på relief-tavlen, når den er vendt rigtigt, er der til venstre jo det store uhyre ,”uretfærdigheden”, som rejser sig mod den lille flok mennesker til højre.

"Den gode husånd” fra 1961.

Relieffet "uretfærdigheden“ vendte rigtigt så sent som i 1966 (t.v.) men vender forkert nu (t.h.)

Men uhyret når ikke at få overmagten og må vige tilbage, for det gode i alle de mennesker vejer tungere. Nederst til højre aner man et dødt dyr, som ligger på ryggen. Det gælder for alle de stakkels væsner, som må holde for ved eksperimenter og anden gavn for os mennesker.
I nutiden kunne uhyret sagtens være et atomkraftværk, som rejser sig over menneskene. Det hele er selvfølgelig symbolsk, men det passer til enhver tid og også nutiden.
Allerede dengang var et tema blandt mange Biafra i Afrika og andre lande, som har problemer med økonomien og katastrofer. Det kan simpelthen ikke passe, at så mange mennesker sulter, selv om der skulle være nok, hvis ellers det blev delt retfærdigt. Men selvom vi ville dele, ville der ikke være nok til alle.
En retfærdig verden forbliver sikkert altid en drøm, og enhver må finde sin egen vej. Jeg løfter hatten for alle de mennesker, som har mulighed for at tage vejen til dem, som har brug for hjælpende hænder og bistand, selv om de i værste tilfælde setter deres eget liv på spil.
Et andet stort tema er regnskoven. Enhver ved, hvad det drejer sig om, men der sker ikke noget. Hvor skal vi stille skiltene op? Mange har sikkert en anden forestilling om retfærdighed. Så vi bliver nødt til at drømme videre, men det må vi jo have lov til.
Det findes et ordsprog på tysk, som siger ”Träume nicht dein Leben, sondern lebe deinen Traum!” Oversættelsen kunne blive til ”Drøm ikke dit liv, men lev din drøm”.
Det gør vi bare fortsat og håber for alle, at deres drømme engang bliver virkelighed.

Mit højskoleophold var helt sikkert en af de mange uforglemmelige oplevelser, jeg har haft med alt det danske, som en sydslesviger har i sig, når han/hun er bevidst dansksindet. Om det nu var min skoletid på Gottorp-Skolen, alle ferierejser til Danmark, hvor jeg indtil nu holder kontakt med familien fra dengang, eller det fortsatte virke i vores SSF-distrikt Istedt-Jydbæk, det har altid været og er stadig noget særligt for mig og min familie, som vi var og er glade og taknemmelige for.
Når jeg kigger i højskolesangbogen, som jeg fik foræret som minde om min tid på Jaruplund Højskole, finder jeg mange autografer af mine kammerater fra sommerhalvåret 1961. Det var piger og drenge fra Sydslesvig, hele Danmark og endog fra Island. Hvis en dreng eller pige af i dag får mulighed for en sådan oplevelse, kan jeg kun anbefale det. Det giver oplevelser og dejlige minder.
Til sidst vil jeg takke Jaruplund Højskole for, at mit lille ”mindesmærke” kunne overleve så længe. Et lille relief, som blot appellerer til lidt mere retfærdighed.

Og så vil jeg gerne benytte lejlighed til måske at knytte kontakt til ”overlevende” fra såvel min tid på Gottorp-Skolen (1952–61) som fra sommerhalvåret `61 på Jaruplund Højskole.

Desværre har jeg så godt som ingen billeder fra dengang, men måske har en eller anden nogle billeder, som jeg gerne vil låne og kopiere.

Boy-Michael Urban

Klosterkoppel 10
D-24855 Gammellund
tlf. 0(049) 4625/7576
studio@familieurban.net

Måske genkender nogen de to kammerater på billedet, der blev taget, da de med højskolen var på Før en weekend, hvor de var indkvarteret privat.

OSCE-højkommissær Knut Vollebæk (4.f.v.), ECMI-bestyrelsesformand Knud Larsen (3.f.v.), ECMI-direktør Tove Malloy (5.f.h.), formand Hinrich Jürgensen og generalsekretær Uwe Jessen (t.v.) fra det tyske mindretal, SSFs formand Dieter Paul Küssner (t.h.), Friisk Foriinings formand Jörgen Jensen Hahn og næstformand Ilse Johanna Christiansen (2.+3.f.h.), FUEV-præsident Hans Heinrich Hansen (4.f.v.) og OSCE-rådgiver Bob Deen (4.f.h.).

En diskret diplomat på besøg

[KONTAKT] Det var en diskret diplomat, der var på besøg i Flensborg 2. og 3. maj: Knut Vollebæk, nordmand og Organisation for Sikkerhed og Samarbejde i Europa/ OSCEs højkommissær for bl.a. nationale mindretal, var kommet for at blive orienteret om de nationale mindretal og grænseoverskridende projekter i det dansk-tyske grænseland.

Han fik derfor førstehånds information på det europæiske forskningscenter ECMI i Flensborg ved bl.a. formand Knud Larsen og direktør Tove Malloy og dets repræsentanter i Georgien og Kosovo, af dets videnskabelige råd, af regionale myndigheder, danske og tyske akademikere, mediерepræsentanter for det grænseoverskridende projekt »Blandt naboer/ Unter Nachbarn«, og selvsagt af repræsentanter for de nationale mindretal i Slesvig-Holsten og Sønderjylland samt mindretalsunionen FUEV.

ECMI-bestyrelsesformand Knud Larsen glædede sig efter besøget over, at højkommissæren og ECMI forbinder et ganske særligt forhold, og at de ingen uoverensstemmelser har, hvad det mindretalspolitiske verdenskort angår.

Knut Vollebæk er som OSCE-højkommissær udstyret med en myndighed til at tage initiativet ved møder med 65 deltagende lande, når han vurderer, at en etnisk (mindretals)konflikt er ved at trappe op. De midler, OSCE som politisk-militær organisation så kan gribe til for at forebygge hhv. reducere konflikter, er gennem undervisning, medierne og politiets rolle, gennem dygtiggørelse inden for sprogoplæring samt i sin grænseoverskridende dobbeltrolle ved at gøre indsigelser, når en stat eksempelvis udsteder pas i massevis til sit mindretal i en nabostat.

Problemløsning gennem dialog er altid en god idé, pointerede Vollebæk, og også på den konto er ECMI i Flensborg interessant for OSCE.

Det er derudover højkommissærens opgave at analysere den mindretalspolitiske udvikling i medlemslandene samt at følge deres love og lovændringer for at undgå diskriminering af mindretal.

Også eksempelvis skolelovsændringen ville højkommissæren nok gerne have drøftet med Slesvig-Holstens ministerpræsident Peter Harry Carstensen på et møde, de to havde aftalt i Flensborg, men grundet et andet møde i Berlin måtte ministerpræsidenten melde afbud.

Knut Vollebæk blev alligevel informeret indgående om de asymmetriske nedskæringer på skoleområdet i Slesvig-Holsten af repræsentanter for SSF, SSW og Dansk Skoleforening, men kunne derudover fastslå, at det dansk-tyske forhold ud fra et overordnet syn er positivt, når det gælder konfliktbearbejdelse.

Hvad OSCE vil foretage sig m.h.t. landsregeringens ændring i mindretalspolitikken i Slesvig-Holsten var han dog - forståeligt nok - ikke sinds at røbe på det afsluttende pressemøde i Flensborg.

Sinti & romas situation betegnede Knut Vollebæk som »min dårlige samvittighed«. De sorterer kun delvis under hans højkommissariat, men han erkendte dog, at det var positivt, at flere lande var gået i gang med at registrere »Europas største mindretal uden politisk magt«.